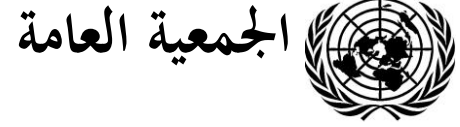


Distr.: General  
26 July 2019  
Arabic  
Original: English



الدورة الرابعة والسبعون

ترتيبات الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة للدورة الرابعة والسبعين  
للجمعية العامة

مقر الأمم المتحدة، من ٢٣ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩

مذكرة معلومات للوفود



الرجاء إعادة استعمال الورق



## المحتويات

## الصفحة

٣	.....	أولا - مقدمة
٣	.....	ثانيا - الوصول
٤	.....	ثالثا - الجداول الزمنية وقوائم المتكلمين والبيانات ومعلومات مهمة أخرى
١٠	.....	رابعا - المناسبات التي يعقدها الأمين العام
١٢	.....	خامسا - الوثائق والترجمة
١٤	.....	سادسا - وثائق التفويض
١٥	.....	سابعا - التسجيل لدى دائرة المراسم وترتيبات الدخول الخاصة بالدول الأعضاء والمراقبين والمنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة
١٧	.....	ثامنا - حفل الاستقبال
١٧	.....	تاسعا - مأدبة الغداء الرسمية
١٨	.....	عاشرا - إحاطة مشتركة
١٨	.....	حادي عشر - الترتيبات الأمنية
٢١	.....	ثاني عشر - ترتيبات عقد الاجتماعات
٢٢	.....	ثالث عشر - مناسبة المعاهدات لعام ٢٠١٩
٢٣	.....	رابع عشر - ترتيبات الدخول والخدمات المتعلقة بوسائط الإعلام
٢٨	.....	خامس عشر - دخول ممثلي المنظمات غير الحكومية
٢٩	.....	سادس عشر - الخدمات الطبية
٢٩	.....	سابع عشر - الاتصال بالبلد المضيف
٢٩	.....	ثامن عشر - معلومات إضافية وجلسات الإحاطة
٣٠	.....	تاسع عشر - الجوانب المتعلقة بالاستدامة
٣١	.....	عشرين - الترتيبات المتعلقة بالتسهيلات الخاصة بنوي الإعاقة
٣١	.....	حادي وعشرين - الجهات المعنية بتنسيق الترتيبات المتعلقة بالاجتماعات الرفيعة المستوى
٣٤	.....	المرفق
٣٤	.....	طلب الحصول على تصريح دخول

## أولا - مقدمة

- ١ - تعقد المناقشة العامة للدورة الرابعة والسبعين من يوم الثلاثاء ٢٤ أيلول/سبتمبر إلى يوم السبت ٢٨ أيلول/سبتمبر وفي يوم الاثنين ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، عملاً بالقرار ٣٠١/٥٧ والمقرر ٥٢٢/٧٣.
- ٢ - وستعقد قمة العمل المناخي التي دعا إليها الأمين العام في يوم الاثنين ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. وستقام المناسبات المزمع عقدها قبل القمة خلال عطلة نهاية الأسبوع السابقة لها، يومي ٢١ و ٢٢ أيلول/سبتمبر.
- ٣ - وسيعقد الاجتماع الرفيع المستوى بشأن التغطية الصحية الشاملة يوم الاثنين ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، وفقاً للقرارين ١٣٩/٧٢ و ١٣١/٧٣ والمقرر ٥٢٢/٧٣.
- ٤ - وسيعقد المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة تحت رعاية الجمعية العامة يومي الثلاثاء ٢٤ أيلول/سبتمبر والأربعاء ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، وفقاً للقرار ٢٩٠/٦٧ والمقرر ٥٢٢/٧٣.
- ٥ - وستقام المناسبة التذكارية الرفيعة المستوى للاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين لاعتماد اتفاقية حقوق الطفل يوم الأربعاء ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، وفقاً للقرار ٣٠١/٧٣.
- ٦ - وسيعقد الحوار الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن تمويل التنمية يوم الخميس ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، وفقاً للقرار ٣١٣/٦٩ والمقرر ٥٢٢/٧٣.
- ٧ - وسيعقد الاجتماع العام الرفيع المستوى للاحتفال باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية والترويج له يوم الخميس ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، وفقاً للقرار ٢٥١/٧٢ والمقرر ٥٢٢/٧٣.
- ٨ - وسيعقد الاجتماع الرفيع المستوى لاستعراض التقدم المحرز في تلبية أولويات الدول الجزرية الصغيرة النامية من خلال تنفيذ إجراءات العمل المعجل للدول الجزرية الصغيرة النامية (مسار ساموا) يوم الجمعة ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، وفقاً للقرار ٢٢٥/٧١ والمقرر ٥٢٢/٧٣.

## ثانيا - الوصول

- ٩ - من شأن التقيّد التام بالمتطلبات التالية أن يكفل الوصول الآمن وفي الوقت المحدد لجميع الأفراد المعنيين:
  - (أ) على جميع الأشخاص القادمين في مواكب السيارات أن يمتلكوا بطاقات تعريف سارية صادرة عن الأمم المتحدة وعليها صورة شخصية ليُسمح لهم باجتياز مختلف نقاط التفتيش الأمني ودخول مجمع المقر؛
  - (ب) كل من يود من رؤساء الدول أو الحكومات، أو أعضاء الوفود المرافقة لهم وغيرها من الوفود أو المراقبين أو فرادى أعضاء تلك الوفود أن يأتي إلى الأمم المتحدة سيراً على الأقدام من مواقع قريبة، فهم يشجعون على القيام بذلك، لما فيه من توفير للوقت وتجنب للتأخيرات المحتملة؛
  - (ج) أي وفد يصل إلى الأمم المتحدة بسيارة يكون بحاجة إلى تصريح خاص للمركبات، وذلك باستثناء مواكب السيارات التي يصحبها أفراد من الشرطة و/أو الاستخبارات. ويمكن الحصول على تلك التصاريح من إدارة المرآب، الغرفة U-210 (رقم الهاتف: 212 963 6212).

## ثالثا - الجداول الزمنية وقوائم المتكلمين والبيانات ومعلومات مهمة أخرى

### المناقشة العامة

١٠ - كما أُشير في الفرع أولاً أعلاه، تعقد المناقشة العامة للدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة من يوم الثلاثاء ٢٤ أيلول/سبتمبر إلى يوم السبت ٢٨ أيلول/سبتمبر، ويوم الاثنين ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. وتُعقد جلسات المناقشة العامة من الساعة ٩:٠٠ إلى الساعة ١٤:٤٥، ومن الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ٢١:٠٠، في قاعة الجمعية العامة.

١١ - وقد صدرت القائمة المؤقتة للمتكلمين في تموز/يوليه ٢٠١٩. وينبغي إرسال إشعار خطي بأي تغيير أو تعديل في ترتيب قائمة المتكلمين بين الدول الأعضاء إلى فرع شؤون الجمعية العامة (عنوان البريد الإلكتروني: galindo@un.org، مع إرسال نسخة إلى العنوان التالي: gaspeakerslist@un.org).

١٢ - وقد اقترح للمناقشة العامة في الدورة الرابعة والسبعين موضوع "تعبئة الجهود المتعددة الأطراف من أجل القضاء على الفقر، وتوفير التعليم الجيد، ومكافحة تغير المناخ، وشمول الجميع"، عملاً بقرار الجمعية العامة ١٢٦/٥٨، المرفق.

١٣ - وجريا على الممارسة المتبعة في السابق، ينبغي التقييد طوعاً بمدّة أقصاها ١٥ دقيقة عند الإدلاء بالبيانات في المناقشة العامة.

### الاجتماع الرفيع المستوى الذي يعقده رئيس الجمعية العامة بشأن التغطية الصحية الشاملة

١٤ - يعقد الاجتماع الرفيع المستوى بشأن التغطية الصحية الشاملة يوم الاثنين ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ وفق المواعيد التالية:

الجزء الافتتاحي (قاعة مجلس الوصاية)	٩:٣٠-٩:٠٠
الجزء العام (قاعة مجلس الوصاية)	١٣:٠٠-٩:٣٠
	١٧:٣٠-١٥:٠٠
حلقة النقاش ١ لأصحاب المصلحة المتعددين (قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي)	١٣:٠٠-١١:٠٠
حلقة النقاش ٢ لأصحاب المصلحة المتعددين (قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي)	١٧:٠٠-١٥:٠٠
الجزء الختامي (قاعة مجلس الوصاية)	١٨:٠٠-١٧:٣٠

١٥ - ويحدد القرار ١٣١/٧٣ طرائق عقد الاجتماع الرفيع المستوى. وستقوم رئاسة الجمعية العامة، بالتشاور مع الدول الأعضاء، بوضع الترتيبات التنظيمية للاجتماع الرفيع المستوى في صورتها النهائية.

١٦ - وسوف يركز الاجتماع الرفيع المستوى على موضوع: "التغطية الصحية الشاملة: التحرك معاً لبناء عالم أوفر صحة".

١٧ - ويتضمن الجزء الافتتاحي بيانات يدي بها كل من رئيس الجمعية العامة والأمين العام والمدير العام لمنظمة الصحة العالمية ورئيس مجموعة البنك الدولي، فضلاً عن شخصية مرموقة رفيعة المستوى

من الدعاة البارزين للتغطية الصحية الشاملة، يختارها رئيس الجمعية العامة، بالتشاور مع الدول الأعضاء، مع إيلاء الاعتبار الواجب للمساواة بين الجنسين.

١٨ - ويتضمن الجزء العام بيانات يدلي بها الدول الأعضاء والمراقبون لدى الجمعية العامة. وكما أعلن في رسالة مؤرخة ٩ تموز/يوليه ٢٠١٩ موجهة من رئيسة الجمعية العامة، يفتح باب التسجيل في قائمة المتكلمين في الجزء العام في الساعة ٩:٠٠ من يوم الاثنين ١٩ آب/أغسطس ٢٠١٩ ويغلق في الساعة ١٧:٠٠ من يوم الاثنين ١٦ أيلول/سبتمبر. ويرجى من الوفود أن تسجل أسماءها في القائمة عن طريق البوابة الإلكترونية للوفود المتاحة في <https://delegate.un.int>. وسوف تتاح قائمة المتكلمين المؤقتة في أيلول/سبتمبر قبل الاجتماع الرفيع المستوى. أما مدة البيانات المدلى بها فمحددة في ثلاث دقائق بالنسبة للوفود التي تتكلم عن نفسها وخمس دقائق بالنسبة للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول.

١٩ - وسيتضمن الجزء الختامي موجزين لحلقتي النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين وملاحظات ختامية يقدّمها رئيس الجمعية العامة.

٢٠ - وسيقرّ الاجتماع الرفيع المستوى إعلاناً سياسياً مقتضياً عملي المنحى، يُتفق عليه مسبقاً بتوافق الآراء في مفاوضات حكومية دولية، ويقدمه رئيس الجمعية العامة إلى الجمعية لاعتماده.

٢١ - وستعقد حلقتنا النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين تزامناً مع الجزء العام ويتأسهما ممثلان، أحدهما من بلد متقدم النمو والآخر من بلد نام، يعينهما رئيس الجمعية العامة من بين رؤساء الدول أو الحكومات الذين يحضرون الاجتماع الرفيع المستوى، بالتشاور مع الدول الأعضاء، مع مراعاة المساواة بين الجنسين ومستوى التنمية والتمثيل الجغرافي.

٢٢ - وسيراعى في موضوعي حلقتي النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين توجّه ونتائج العمليات والمبادرات الصحية السابقة الأخرى بالإضافة إلى جلسة التحاور بين أصحاب المصلحة المتعددين، بهدف ضمان التوصل إلى أكثر النتائج والمنجزات الممكنة فعالية وكفاءة، وتبادل الخبرات والدروس المستفادة لمعالجة الفجوات المتبقية في التنفيذ.

٢٣ - وتشجّع الدول الأعضاء على المشاركة على أرفع مستوى ممكن، ويفضل أن يكون ذلك على مستوى رؤساء الدول والحكومات، وعلى النظر في أن تضم إلى وفودها الوطنية وزراء من جميع الوزارات المعنية وأعضاء البرلمان والعمد والمحافظين وممثلي المجتمع المدني وقيادات الشعوب الأصلية والمنظمات المجتمعية والمنظمات الدينية والأوساط الأكاديمية والمؤسسات الخيرية والقطاع الخاص وشبكات التغطية الصحية الشاملة، مع إيلاء الاعتبار الواجب للمساواة بين الجنسين.

٢٤ - ويُدعى جميع المراقبين في الجمعية العامة أيضاً إلى أن يكونوا ممثلين على أرفع مستوى ممكن.

٢٥ - وتدعى منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة، ومنها منظمة الصحة العالمية، واللجان الإقليمية ومبعوثو الأمين العام المعنيون بالموضوع، إلى المشاركة في الاجتماع الرفيع المستوى، حسب الاقتضاء، ويشجّع كلٌّ على النظر في مبادرات ذات صلة بالموضوع، من قبيل المشاركة الصحية الدولية من أجل التغطية الصحية الشاملة ٢٠٣٠، دعماً للعملية التحضيرية وللإجماع، لا سيما فيما يتعلق بتقاسم الأدلة والممارسات الجيدة والتحديات والدروس المستفادة.

٢٦ - وتُدعى المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى تسجيل أسمائها لدى الأمانة العامة لحضور الاجتماع.

٢٧ - وقد أعدت رئيسة الجمعية العامة قائمة بأسماء من لهم اهتمام بموضوع الاجتماع الرفيع المستوى من الممثلين الآخرين للجهات المعنية من منظمات غير حكومية ومنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الأكاديمية والقطاع الخاص، الذين يمكن أن يحضروا الاجتماع ويشتركوا في حلقتي النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين، مراعيةً في ذلك مبدأي الشفافية والتمثيل الجغرافي العادل، وموليةً الاعتبار الواجب لأن تكون مشاركة المرأة في الاجتماع مشاركة ملموسة، وقدمت تلك القائمة إلى الدول الأعضاء للنظر فيها على أساس مبدأ عدم الاعتراض (انظر الرسالة المؤرخة ٢٧ آذار/مارس ٢٠١٩ الموجهة من رئيسة الجمعية العامة).

### المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة المعقود تحت رعاية الجمعية العامة

٢٨ - وفقا للقرار ٢٩٠/٦٧ والمقرر ٥٢٢/٧٣، ستجري أعمال المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة المعقود تحت رعاية الجمعية العامة في قاعة مجلس الوصاية يومي الثلاثاء ٢٤ أيلول/سبتمبر، والأربعاء ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩.

٢٩ - وترد طرائق تنظيم المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة في القرار ٢٩٠/٦٧ وفي رسالة مؤرخة ٣٠ أيار/مايو ٢٠١٩ موجهة من رئيسة الجمعية العامة في دورتها الثالثة والسبعين.

٣٠ - وسيعقد المنتدى على مستوى رؤساء الدول والحكومات ويفضي إلى إعلان سياسي مقتضب متفاوض عليه، يقدّم إلى الجمعية العامة لتتخذ فيه. وسيكون باب المشاركة فيه مفتوحاً أمام المجموعات الرئيسية وغيرها من الجهات والكيانات المهتمة بالموضوع التي تلقت دعوة دائمة للمشاركة بصفة مراقب في أعمال الجمعية العامة. وتدعى مؤسسات منظومة الأمم المتحدة أيضاً إلى المساهمة في مناقشات المنتدى.

٣١ - ويضم المنتدى جزءاً افتتاحياً وجزأين عامين وست جلسات رفيعة المستوى لـ "حوارات القادة" وجزءاً ختامياً. أما الجزء الافتتاحي، الذي سيعقد من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٥:٥٥ يوم الثلاثاء ٢٤ أيلول/سبتمبر، فسيركز على موضوع "تمهيد السبيل وتقييم الحالة فيما يتعلق بتحقيق أهداف التنمية المستدامة: التقدم المحرز والتحديات الماثلة وطريق المضي قدماً"، ويتضمن بيانات يبدلي بها رئيس الجمعية العامة والأمين العام ورئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي؛ وعرضاً للتقرير العالمي للتنمية المستدامة يقدمه رئيساً فريق العلماء المستقلين؛ وبيانا يبدلي به ممثل عن المجتمع المدني. وسيتضمن الجزء الافتتاحي أيضاً اعتماد الإعلان السياسي.

٣٢ - وأما الجزءان العامان فسيُعقدان يوم الثلاثاء ٢٤ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٦:٠٠ إلى الساعة ١٧:٠٠ ويوم الأربعاء ٢٥ أيلول/سبتمبر من الساعة ١٧:٠٥ إلى الساعة ١٧:٥٠. ويتضمن الجزءان العامان معا بيانات يبدلي بها باسم مجموعات الدول الأعضاء ولا تتجاوز مدتها ثلاث دقائق.

٣٣ - وسيشرف على كل واحد من حوارات القادة مديران (أحدهما من بلدان الشمال والآخر من بلدان الجنوب)، يكون لكل منهما مدة ثلاث دقائق للإدلاء بملاحظات افتتاحية وثلاث دقائق أخرى للإدلاء بملاحظات ختامية. وسيضم كل واحد من حوارات القادة أيضاً ١٢ ممثلاً عن الدول المشاركة (مع إيلاء الأولوية لرؤساء الدول والحكومات)، وممثلاً واحداً عن منظمة حكومية دولية معنية أو منظومة

الأمم المتحدة، وممثلاً واحداً عن المجموعات الرئيسية والجهات المعنية الأخرى. وتقتصر مدة البيانات على خمس دقائق لكل متكلم.

٣٤ - وسوف تُبثُّ في أثناء الفترات الفاصلة من حوار القادة رسائل بشأن موضوع "عدم ترك أحد خلف الركب" تستند إلى المحاور البارزة من التقرير المرحلي عن أهداف التنمية المستدامة.

٣٥ - وستجري أعمال المنتدى بموجب النظام الداخلي للجان الرئيسية للجمعية العامة، حسب الاقتضاء. ووفقاً لقرار الجمعية العامة ٦٧/٢٩٠، سوف تسري على جلسات المنتدى المعقود تحت رعاية الجمعية العامة الترتيبات التي وضعتها الجمعية في مرفق قرارها ٦٥/٢٧٦.

الجدول الزمني للمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة المعقود تحت رعاية الجمعية العامة

الجزء الافتتاحي	الثلاثاء ٢٤ أيلول/سبتمبر
تمهيد السبيل وتقييم الحالة فيما يتعلق بتحقيق أهداف التنمية المستدامة: التقدم المحرز والتحديات الماثلة وطريق المضي قدماً	١٥:٥٥-١٥:٠٠
رسائل بشأن موضوع عدم ترك أحد خلف الركب	١٦:٠٠-١٥:٥٥
الجزء العام	١٧:٠٠-١٦:٠٠
رسائل بشأن موضوع عدم ترك أحد خلف الركب	١٧:٠٥-١٧:٠٠
حوار القادة ١ (الاتجاهات الكبرى التي تؤثر في تحقيق أهداف التنمية المستدامة)	١٨:٠٠-١٧:٠٥
رسائل بشأن موضوع عدم ترك أحد خلف الركب	الأربعاء ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٠:٠٥-١٠:٠٠
حوار القادة ٢ (التعجيل بتحقيق أهداف التنمية المستدامة: المداخل الحاسمة)	١١:٠٠-١٠:٠٥
رسائل بشأن موضوع عدم ترك أحد خلف الركب	١١:٠٥-١١:٠٠
حوار القادة ٣ (اتخاذ تدابير للاستفادة من التقدم المحرز في جميع أهداف التنمية المستدامة)	١٢:٠٠-١١:٠٥
رسائل بشأن موضوع عدم ترك أحد خلف الركب	١٢:٠٥-١٢:٠٠
حوار القادة ٤ (إضفاء الطابع المحلي على أهداف التنمية المستدامة)	١٣:٠٠-١٢:٠٥
رسائل بشأن موضوع عدم ترك أحد خلف الركب	١٥:٠٥-١٥:٠٠
حوار القادة ٥ (إقامة شراكات من أجل التنمية المستدامة)	١٦:٠٠-١٥:٠٥
رسائل بشأن موضوع عدم ترك أحد خلف الركب	١٦:٠٥-١٦:٠٠

حوار القادة ٦ (رؤية الفترة ٢٠٢٠-٢٠٣٠)	١٧:٠٠-١٦:٠٥
رسائل بشأن موضوع عدم ترك أحد خلف الركب	١٧:٠٥-١٧:٠٠
الجزء العام	١٧:٥٠-١٧:٠٥
الجزء الختامي	١٨:٠٠-١٧:٥٠

## المناسبة التذكارية الرفيعة المستوى التي يعقدها رئيس الجمعية العامة احتفالاً بالذكرى السنوية الثلاثين لاعتماد اتفاقية حقوق الطفل

٣٦ - وفقا للقرار ٣٠١/٧٣، تعقد المناسبة التذكارية الرفيعة المستوى للاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين لاعتماد اتفاقية حقوق الطفل يوم الأربعاء ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، من الساعة ٨:٣٠ إلى الساعة ٩:٣٠ في قاعة مجلس الوصاية.

٣٧ - وكما أعلن في الرسالة المؤرخة ٢٢ تموز/يوليه ٢٠١٩ الموجهة من رئيسة الجمعية العامة، ستتيح المناسبة التذكارية الفرصة للاحتفال بالذكرى السنوية الهامة والتقدم المحرز في النهوض بحقوق الأطفال، وستكون أيضا بمثابة دعوة للدول الأعضاء إلى العمل من أجل تعزيز التزامها بالنهوض بحقوق الطفل مع الاعتراف بالتحديات الجديدة للقرن الحادي والعشرين.

٣٨ - وبالإضافة إلى مشاركة رئيس الجمعية العامة والأمين العام، سيدلي بكلمات في المناسبة التذكارية الرفيعة المستوى كل من المديرية التنفيذية لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ورسولة الأمم المتحدة للسلام، ملالا يوسفزاي، وممثلي بولندا، بوصفها صاحبة مبادرة اتفاقية حقوق الطفل، والدولة العضو الأولى التي صدّقت على الاتفاقية من كل واحدة من المجموعات الإقليمية، بصفتهم الوطنية.

٣٩ - وتشجّع الدول الأعضاء والكيانات ذات المراقب لدى الجمعية العامة على أن تكون ممثلة على أرفع مستوى ممكن وأن تضمّ إلى وفودها أشخاصا من الأطفال والشباب.

٤٠ - وتدعى أيضا كيانات الأمم المتحدة المعنية وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة بالأمر إلى أن تشارك على أرفع مستوى ممكن.

٤١ - وتدعى رئيسة الجمعية العامة إلى أن تضع قائمة بأسماء ممثلي الجهات المهتمة بالموضوع من المنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الأكاديمية والقطاع الخاص، الذين يمكن أن يحضروا المناسبة التذكارية الرفيعة المستوى، مراعية في ذلك مبدأ الشفافية والتمثيل الجغرافي العادل، ومولية ما يجب من اعتبار لأن تشارك المرأة مشاركة بارزة، وستقدم تلك القائمة إلى الدول الأعضاء للنظر فيها على أساس عدم الاعتراض<sup>(١)</sup>.

(١) ستعرض على الجمعية العامة قائمة الأسماء المقترحة والأسماء النهائية. وحيثما اعترضت دولة عضو على اسم ما، تقوم تلك الدولة، طوعا، بإطلاع مكتب رئيسة الجمعية العامة على الأساس العام لاعتراضها، وسيقوم المكتب بإطلاع أي دولة عضو، بناء على طلبها، على أي معلومات يتلقاها.



## الحوار الرفيع المستوى بشأن تمويل التنمية المعقود تحت رعاية الجمعية العامة

- ٤٢ - وفقا للقرار ٣١٣/٦٩ والمقرر ٥٢٢/٧٣، يعقد حوار الجمعية العامة الرفيع المستوى بشأن تمويل التنمية يوم الخميس ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ ومن الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠ في قاعة مجلس الوصاية.
- ٤٣ - وسيسترشد الحوار بالاستنتاجات والتوصيات المتفق عليها على الصعيد الحكومي الدولي لمنتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي المعني بمتابعة تمويل التنمية، وسيفضي إلى موجز رسمي يعكس المبادرات والتوصيات المنبثقة عن المناقشة.
- ٤٤ - وستقوم رئيسة الجمعية العامة، بالتشاور مع الدول الأعضاء، بوضع الترتيبات التنظيمية للاجتماع الرفيع المستوى في صورتها النهائية.

## الاجتماع العام الرفيع المستوى الذي يعقده رئيس الجمعية العامة للاحتفال باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية والترويج له

- ٤٥ - وفقا لقرار الجمعية العامة ٤٠/٧٣ والمقرر ٥٢٢/٧٣، يُعقد الاجتماع العام الرفيع المستوى الذي دعا إليه رئيس الجمعية العامة للاحتفال باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية والترويج له، يوم الخميس ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، من الساعة ١١:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ ومن الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠ في غرفة الاجتماعات ٤.
- ٤٦ - وكما أعلن في رسالة مؤرخة ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٩ موجهة من رئيسة الجمعية العامة، يهدف الاجتماع العام الرفيع المستوى إلى إذكاء الوعي بالخطر المحدق بالبشرية من جراء الأسلحة النووية وبضرورة إزالتها على نحو تام، من أجل تعبئة الجهود الدولية الرامية إلى تحقيق هدف عالم خال من الأسلحة النووية.
- ٤٧ - وسيعمّم رئيس الجمعية العامة معلومات إضافية عن الاجتماع العام الرفيع المستوى.

## الاجتماع الرفيع المستوى الذي يعقده رئيس الجمعية العامة لاستعراض التقدم المحرز في معالجة أولويات الدول الجزرية الصغيرة النامية من خلال تنفيذ إجراءات العمل المعجل للدول الجزرية الصغيرة النامية (مسار ساموا)

- ٤٨ - وفقا للقرارين ٢٢٥/٧١ و ٣٠٧/٧٢ والمقرر ٥٢٢/٧٣، سيعقد الاجتماع الرفيع المستوى لاستعراض التقدم المحرز في معالجة أولويات الدول الجزرية الصغيرة النامية من خلال تنفيذ إجراءات العمل المعجل للدول الجزرية الصغيرة النامية (مسار ساموا)، في قاعة مجلس الوصاية يوم الجمعة ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ ومن الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠، وفقا للجدول الزمني التالي، الذي جرى تعميمه في الرسالة المؤرخة ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٩ الموجهة من رئيسة الجمعية العامة في دورتها الثالثة والسبعين:

الجزء الافتتاحي	١٠:٤٥-١٠:٥٥
اجتماع المائدة المستديرة ١ لأصحاب المصلحة المتعددين	١٣:٥٥-١٠:٤٥
اجتماع المائدة المستديرة ٢ لأصحاب المصلحة المتعددين	١٧:١٥-١٥:٥٥
الجزء الختامي	١٧:١٥

٤٩ - وقد حُدِّدَت طرائق عقد الاجتماع الرفيع المستوى في القرار ٣٠٧/٧٢. وستقوم رئيسة الجمعية العامة في دورتها الثالثة والسبعين، بالتشاور مع الدول الأعضاء، بوضع الترتيبات التنظيمية للاجتماع الرفيع المستوى في صورتها النهائية.

٥٠ - وتدعى الدول الأعضاء والأعضاء في الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والدولية المعنية إلى المشاركة في الاجتماع الرفيع المستوى، وفقا للنظام الداخلي للمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة والجمعية العامة. ويشجع أن يكون التمثيل والمشاركة على أعلى مستوى ممكن، ويشمل ذلك رؤساء الدول والحكومات.

٥١ - ويدعى رؤساء صناديق الأمم المتحدة وبرامجها والوكالات المتخصصة واللجان الإقليمية ورؤساء المنظمات والكيانات الحكومية الدولية التي لها مركز المراقب لدى الجمعية العامة، وكذلك الأعضاء المنتسبون إلى اللجان الإقليمية، إلى المشاركة في الاستعراض الرفيع المستوى، وفقا للقواعد والإجراءات التي حددها الجمعية العامة.

٥٢ - وباب الحضور بصفة مراقب مفتوح أيضا للمنظمات غير الحكومية المعنية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي والمنظمات غير الحكومية التي اعتمدت للحضور في المؤتمرات ومؤتمرات القمة ذات الصلة بالموضوع<sup>(٢)</sup>.

٥٣ - وفي المقرر ٥٥٦/٧٣، قررت الجمعية العامة أن تؤيد توصيات الأمانة العامة لاعتماد منظمات المجموعات الرئيسية التي لا تتمتع بمركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ولكنها ترغب في المشاركة في الاستعراض الرفيع المستوى، على النحو الوارد في المرفق الأول بمذكرة الأمين العام (A/73/919).

## رابعا - المناسبات التي يعقدها الأمين العام

### قمة العمل المناخي وما يتصل بها من مناسبات

٥٤ - تعقد قمة العمل المناخي يوم الاثنين ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. وتقام المناسبات السابقة للقمة خلال عطلة نهاية الأسبوع السابقة لها، يومي السبت ٢١ أيلول/سبتمبر والأحد ٢٢ أيلول/سبتمبر في مقر الأمم المتحدة.

(٢) يشار إلى المنظمات غير الحكومية التي اعتمدت في المؤتمرات ومؤتمرات القمة التالية ذات الصلة بالموضوع: مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، ومؤتمرات الأمم المتحدة السابقة المعنية بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، المعقودة في بربادوس وموريشيوس وساموا، وكذلك مؤتمر الأمم المتحدة لدعم تنفيذ الهدف ١٤ من أهداف التنمية المستدامة: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة.

٥٥ - ويجتمع في المؤتمر ممثلو الحكومات والمجتمع المدني والسلطات المحلية والمنظمات الدولية والقطاع الخاص والجهات المعنية الأخرى، الذين كانوا يعملون ضمن تسعة تحالفات متعددة أصحاب المصلحة من أجل وضع مبادرات طموحة وذات مصداقية في مجالات العمل التالية: عوامل التغيير الاجتماعي والسياسي؛ الانتقال إلى الطاقة المتجددة؛ الصناعة؛ الهياكل الأساسية والمدن والعمل على الصعيد المحلي؛ حلول مستمدة من الطبيعة؛ القدرة على الصمود والتكيف؛ تخفيف الأثر؛ التمويل وتسعير الكربون؛ تعبئة الشباب والمواطنين.

٥٦ - وبالإضافة إلى ذلك، دعا الأمين العام جميع القادة إلى المجيء إلى القمة وهم متأهبون لإعلان خطط وطنية محددة يضاعفونها لخفض انبعاثات غازات الدفيئة بحلول عام ٢٠٣٠ وتحقيق هدف وقف الانبعاثات كلياً بحلول عام ٢٠٥٠؛ والتكيف مع الآثار الحتمية لتغير المناخ وتعزيز القدرة على الصمود؛ ومعالجة البعد الاجتماعي لتغير المناخ؛ وتمويل التحولات اللازمة. وينبغي أن تتضمن هذه الخطط التزاماً محدداً قدر الإمكان بتعزيز المساهمات المقررة وطنياً في عام ٢٠٢٠ وفي منتصف القرن، واستراتيجيات إنمائية طويلة الأجل خفيفة انبعاثات غازات الدفيئة، يقدمها جميع الأطراف والدول الأعضاء إلى أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ بحلول ٢٠٢٠.

٥٧ - وفي يوم السبت ٢١ أيلول/سبتمبر، ستعقد قمة الشباب بشأن المناخ، يشترك في تنظيمها المكتب التنفيذي للأمين العام ومبعوث الأمين العام المعنية بالشباب ويفتتحها الأمين العام.

٥٨ - وفي يومي السبت ٢١ أيلول/سبتمبر والأحد ٢٢ أيلول/سبتمبر، ستقدم تحالفات أصحاب المصلحة المتعددين التسعة أعمالها في مناسبتين متوازيتين على مستوى القمة، تنظّمان بالاشتراك مع المكتب التنفيذي للأمين العام. وستقدم تحالفات أصحاب المصلحة المتعددين حصيلة أعمالها إلى الأمين العام في اجتماع يقام بعد ظهر يوم الأحد ٢٢ أيلول/سبتمبر.

٥٩ - وفيما يلي جدول الأعمال المؤقت بمواقيته الإرشادية:

السبت ٢١ أيلول/سبتمبر	
قمة الشباب بشأن المناخ	١٣:٠٠-١٠:٠٠
الاجتماعات المتوازية للتحالفات	١٣:٠٠-١١:٣٠
قمة الشباب بشأن المناخ (تابع)	١٨:٠٠-١٥:٠٠
الاجتماعات المتوازية للتحالفات	
الأحد ٢٢ أيلول/سبتمبر	
الاجتماعات المتوازية للتحالفات	١٣:٠٠-١٠:٠٠
تقرير التحالفات المقدم إلى الأمين العام والتقاط صورة جماعية	١٦:٣٠-١٥:٠٠

٦٠ - وستجري أعمال قمة العمل المناخي في قاعة الجمعية العامة يوم الاثنين ٢٣ أيلول/سبتمبر. وستعرض الالتزامات والمبادرات الوطنية التي أعدها التحالفات على النحو التالي: (أ) التزامات وطنية طموحة ومحددة يعرضها رؤساء الدول أو الحكومات؛ (ب) ومبادرات تبرهن على إجراء تحولات كبرى

نحو تحقيق تعادل الأثر الكربوني في الاقتصاد بحلول عام ٢٠٥٠ أو توفر حلولاً موثوقة لخفض التكاليف المالية والاجتماعية لعملية الانتقال دعماً للإجراءات المعززة التي تتخذها البلدان، يتولى تقديمها التحالف أو التحالفات التي أعدتها.

٦١ - وستكون هنالك فرصة لكل رئيس دولة أو حكومة لإلقاء كلمة في ٢٣ أيلول/سبتمبر (بشأن الالتزام الوطني و/أو لدعم إحدى مبادرات التحالفات). وتحدد مدة البيانات في ثلاث دقائق للالتزامات الوطنية وست دقائق لمبادرات التحالفات.

٦٢ - ويتعلق جدول الأعمال المؤقت التالي بمواقفته الإرشادية بيوم الاثنين ٢٣ أيلول/سبتمبر:

الافتتاح	١٠:٤٥-١٠:٠٠
الجزء ١: تقديم الالتزامات الوطنية من جانب القادة وعرض المبادرات التي أعدتها التحالفات	١٣:٠٠-١٠:٤٥
إقامة مأدبة غداء رسمية للقادة مع القطاع الخاص والشباب	١٤:٤٥-١٣:١٥
الجزء ٢: تقديم الالتزامات الوطنية من جانب القادة وعرض المبادرات التي أعدتها التحالفات	١٨:٠٠-١٥:٠٠
اختتام	١٨:٣٠-١٨:٠٠

٦٣ - وستدعى الدول الأعضاء إلى تسجيل مشاركتها في القمة والمناسبات السابقة لها في نهاية الأسبوع عبر البوابة الإلكترونية للوفود e-deleGATE.

٦٤ - وسيتاح المزيد من التفاصيل المتعلقة بالجوانب اللوجستية والتسجيل كتابة في جلسة إحاطة للدول الأعضاء تنظم في مستهل آب/أغسطس.

## خامساً - الوثائق والترجمة

٦٥ - ستتاح في الدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة نسخ محدودة من الوثائق الرسمية عند مكاتب توزيع الوثائق الموجودة داخل قاعة الجمعية العامة. وبالنسبة للجلسات التي تعقد في غرف الاجتماعات، ستتاح نسخ محدودة من الوثائق الرسمية عند مكتب خدمات الاجتماعات. وستقدم إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات أيضاً خدمات الوثائق حسب الطلب (طباعة نسخ إضافية من الوثائق الرسمية، والمساعدة في الحصول على الخدمات الإلكترونية، وما إلى ذلك) من خلال مركز المساعدة المتعلقة بالوثائق (مبنى المؤتمرات، الصالة الشمالية، الغرفة 0264-CB) وعند مكتب الوثائق (مبنى الأمانة العامة، الغرفة S-1B-032).

٦٦ - وبالإضافة إلى ذلك، ستتاح أعداد محددة سلفاً للتوزيع اليومي من *يومية الأمم المتحدة* ووثائق محددة صادرة في المقر ويمكن الحصول عليها من مكان التوزيع الواقع في الغرفة L-1B-100 في مبنى المكتبة. وينبغي أن يخطر خطياً رئيس قسم دعم الاجتماعات (البريد الإلكتروني: chiefmss-dgacm@un.org) بأي تغييرات تطرأ على كميات الوثائق التي تعد للتوزيع على الوفود، قبل الموعد المحدد بما لا يقل عن يومي عمل.

٦٧ - وقد أصبحت يومية الأمم المتحدة، التي تتضمن معلومات عن اجتماعات اليوم الحالي، فضلا عن الاجتماعات المقبلة، وكذلك مواجيز الجلسات الرسمية المعقودة في اليوم السابق، متاحة الآن بنسخة رقمية متعددة اللغات، متوافقة مع الأجهزة المحمولة من قبيل الهواتف الذكية والحواسيب اللوحية على الموقع الشبكي <https://journal.un.org>. ووفقا لقراري الجمعية العامة ٣٢٣/٧١ و ٣١٣/٧٢، يصدر كامل المحتوى المتعلق بالجلسات الرسمية باللغات الرسمية الست طوال السنة، طبقا لأحكام المادة ٥٥ من النظام الداخلي للجمعية العامة. وإضافةً إلى برنامج الاجتماعات التي تعقد في المقر، تقدم النسخة الرقمية أيضا طائفة واسعة من المعلومات المفيدة، منها قائمة بأسماء رؤساء المجموعات الإقليمية لكل شهر؛ والتوقيعات والتصديقات على المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام؛ والقائمة اليومية للوثائق الصادرة في المقر؛ والمناسبات الجانبية الأخرى التي تنظمها البعثات الدائمة والبعثات المراقبة. وينبغي توجيه الاستفسارات المتعلقة باليومية إلى وحدة اليومية (الطابق الثاني عشر؛ مبنى الأمانة العامة، البريد الإلكتروني [journal@un.org](mailto:journal@un.org)؛ الهاتف 212 963 0493/212 963 3888).

٦٨ - ويمكن الحصول على أي وثائق إضافية مطلوبة عبر الإنترنت، من خلال نظام الوثائق الرسمية (<https://documents.un.org>). وتتاح الوثائق أيضا من خلال خدمة الاشتراك الإلكتروني التي توفرها الإدارة على الرابط: [www.undocs.org](http://www.undocs.org). ويمكن للمندوبين تسجيل أسمائهم لتلقي أحدث طبعة من اليومية والوثائق الصادرة يوميا في المقر والاطلاع عليها مباشرة على حواسيبهم أو أجهزتهم المحمولة.

٦٩ - ويرجى من الوفود تقديم نسخ إلكترونية من بياناتها (يُقَضَّل أن تكون بصيغة PDF) بالبريد الإلكتروني إلى العنوان [papersmart@un.org](mailto:papersmart@un.org) في أجل أقصاه ساعتان قبل موعد الإلقاء. وكبدل عن ذلك، يمكن للوفود أن تقدم نسخة ورقية (غير مدبّسة)، من أجل مسحها ضوئيا وتحميلها، عند مكتب الوثائق الموجود داخل قاعة الجمعية العامة أو عند أي مكتب لموظفي شؤون المؤتمرات داخل غرف الاجتماعات. وينبغي بيان اسم الاجتماع واسم المتكلم وبنده جدول الأعمال في خانة الموضوع من الرسالة الإلكترونية وفي أعلى البيان. وسيظل نشر البيانات محظورا حتى يتم الإدلاء بها، ثم يجري نشرها. ولن تنشر إلا البيانات التي أدلى بها أثناء الجلسة.

٧٠ - ولتيسير تقديم خدمات الترجمة الشفوية وتدوين المحاضر الحرفية، ينبغي أن يقوم ممثل عن الوفد بحمل تصريحها صالحا لدخول الأمم المتحدة بتسليم ما لا يقل عن ٢٠ نسخة من النص إلى منطقة الاستقبال عند مكتب الوثائق الموجود في مؤخرة قاعة الجمعية العامة بين الساعة ٨ والساعة ٩ صباحا. ولن تقبل نصوص البيانات إلا في اليوم الذي سيدلى بها فيه.

٧١ - وترجم شفويا البيانات المدلى بها بأي من اللغات الرسمية الست للجمعية العامة إلى سائر هذه اللغات. ويرجى من المتكلمين الإدلاء ببياناتهم بسرعة تتيح الترجمة الشفوية. ورغم تزايد منح الوفود إطارا زمنيا للإدلاء ببياناتها، فإن المرجو منها أن تفعل ذلك بسرعة عادية، من أجل تمكين المترجمين الشفويين من تقديم ترجمة دقيقة وكاملة لتلك البيانات. فسرعة الإدلاء بالبيانات قد تؤثر على جودة الترجمة الشفوية. ومن المقترح ألا تتجاوز السرعة ما يتراوح بين ١٠٠ و ١٢٠ كلمة في الدقيقة الواحدة، ضمانا لأن تكون سرعة الإدلاء بالبيان عادية.

٧٢ - ويجوز أيضا لأي متكلم أن يُدلي ببيان بلغة غير اللغات الرسمية. وفي تلك الحالات، ووفقا للمادة ٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، يجب على الوفد المعني إما توفير مترجم شفوي من اللغة

غير الرسمية إلى لغة رسمية أو تقديم نص خطي للبيان بإحدى اللغات الرسمية يتلوه مترجم شفوي من الأمم المتحدة. واستناداً إلى هذه الترجمة الشفوية أو النص الخطي الذي تقبله الأمانة العامة باعتباره ممثلاً للنص الرسمي للبيان، يقوم المترجمون الشفويون بالأمم المتحدة بترجمة البيان إلى اللغات الرسمية الأخرى. وعند تقديم نص خطي، ينبغي للوفد المعني أن يوفر للمترجم الشفوي شخصاً يجيد اللغة التي سيدلى بها البيان واللغة الرسمية التي تُرجم إليها، لتوجيه المترجم الشفوي في أثناء قراءة النص المترجم ولضمان التزامن بين المتكلم والمترجم الشفوي.

٧٣ - وينبغي أن تتخذ مسبقاً مع قسم إدارة الاجتماعات (رقم الهاتف: 212 963 7351؛ البريد الإلكتروني: [gmeets@un.org](mailto:gmeets@un.org)) ترتيبات مفصلة بشأن الترجمة الشفوية من اللغات غير الرسمية، بما في ذلك إتاحة وصول المترجمين الشفويين غير التابعين للأمم المتحدة إلى مقصورات الترجمة في قاعة الجمعية العامة. وينبغي للوفد المعني أن يرافق المترجم الشفوي أو الموجه اللغوي الذي قدمه الوفد إلى مكتب موظفي المؤتمرات قبالة قاعة الجمعية العامة قبل موعد الإدلاء بالبيان بمدة ٣٠ دقيقة.

## سادساً - وثائق التفويض

٧٤ - وفقاً للمادة ٢٧ من النظام الداخلي للجمعية العامة، يجب أن تكون وثائق تفويض الممثلين في الدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة موجهة إلى الأمين العام وموقعة من رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية. ووفقاً للمادة ٢٥ من النظام الداخلي للجمعية العامة، يمكن أن يضم الوفد ممثلين لا يزيد عددهم عن خمسة أفراد، وممثلين مناوبين لا يزيد عددهم عن خمسة أفراد، وأي عدد يحتاج إليه الوفد من المستشارين والمستشارين الفنيين والخبراء ومن هم في حكمهم من الأشخاص. وينبغي تسليم النسخة الورقية الأصلية من وثائق التفويض إلى مكتب الشؤون القانونية الكائن في الطابق ٣٦ من مبنى الأمانة العامة (الغرفة S-3604 أو S-3608 أو S-3639) قبل أسبوع على الأقل من افتتاح الدورة. وبالإضافة إلى ذلك، اعتباراً من الدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة، ينبغي تقديم نسخة ممسوحة ضوئياً من وثائق التفويض، وكذلك المراسلات الأخرى المتضمنة أسماء الممثلين في الدورة الرابعة والسبعين (مثل الرسائل والمذكرات الشفوية الموجهة من البعثات الدائمة)، عبر طريق نظام الاعتماد الإلكتروني الجديد "e-Credentials"، الذي يمكن الدخول إليه من خلال البوابة الإلكترونية للوفود e-deleGATE (<https://delegate.un.int>).

## سابعاً - التسجيل لدى دائرة المراسم وترتيبات الدخول الخاصة بالدول الأعضاء والمراقبين والمنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة

### التسجيل

٧٥ - تتولى دائرة المراسم والاتصال تسجيل الوفود الرسمية ومرافقي رؤساء الدول أو الحكومات ونواب الرؤساء وأولياء العهد. ويطلب إلى البعثات والمكاتب تقديم طلبات تسجيلها باستخدام نظام التسجيل الإلكتروني الحالي، المتاح عبر بوابة المندوبين الإلكترونية للوفود e-deleGATE على الرابط التالي: <https://delegate.un.int>. ويمكن للوفود الراغبة في الحصول على معلومات بشأن ذلك النظام أن ترجع إلى القسمين المتعلقين بالنسخة المستكملة من "المبادئ التوجيهية المتعلقة بالتسجيل الإلكتروني"

و "الأسئلة المتكررة" على الموقع الشبكي لدائرة المراسم والاتصال (<http://protocol.un.org>). وتجدر الإشارة إلى أن جميع طلبات التسجيل، بما في ذلك طلبات الحصول على التصاريح الخاصة بكبار الشخصيات، ينبغي أن تقدم من خلال نظام التسجيل الإلكتروني. والموعد النهائي لتقديم طلبات الاعتماد هو الجمعة ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩.

٧٦ - ويُمنح رؤساء الدول أو الحكومات ونواب الرؤساء وأولياء العهد وأزواجهم تصاريح خاصة بكبار الشخصيات بدون صورة فوتوغرافية. أما نواب رؤساء الوزراء والوزراء وأزواجهم فيُمنحون تصاريح خاصة بكبار الشخصيات تحمل صوراً فوتوغرافية.

٧٧ - وتُنشر في الموقع الشبكي لدائرة المراسم والاتصال وعند مدخل مكتب المراسم، في موعد لا يتجاوز ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، ساعات عمل وحدة التسجيل التابعة لدائرة المراسم والاتصال (رقم الهاتف: 212 963 7181) خلال الأيام السابقة للاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة وأثناءها.

### دخول غرف الاجتماع والمناطق المحظورة

٧٨ - سترسل إلى البعثات في وقت لاحق الترتيبات اللوجستية وترتيبات دخول قاعة الجمعية المتعلقة بقمة العمل المناخي التي يعقدها الأمين العام في ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩.

٧٩ - وخلال الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة للدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة، التي ستجري في الفترة من ٢٣ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، يشترط لدخول قاعة الجمعية العامة والمناطق المحظورة حمل التصاريح العادية لأعضاء الوفود، بالإضافة إلى بطاقات دخول مميزة اللون. ولا يجوز تنقل بطاقات الدخول إلا فيما بين أعضاء الوفد قطعياً. ولهذا الغرض، ستقوم دائرة المراسم والاتصال بما يلي:

دخول قاعة الجمعية العامة لحضور المناقشة العامة، من ٢٤ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، وإلى الطابق الثاني من مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات

(أ) ستصدر لكل بعثة دائمة ست بطاقات من لون واحد لدخول قاعة الجمعية العامة وأربع بطاقات من لون مختلف للدخول إلى الطابق الثاني من مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات؛

(ب) ستصدر لكل منظمة حكومية دولية بطاقة دخول مميزة اللون لكل وكالة متخصصة بطاقة واحدة مميزة اللون لدخول قاعة الجمعية العامة؛ وبالإضافة إلى ذلك، ستتلقى كل منظمة حكومية دولية ووكالة متخصصة بطاقتين من لون مختلف للدخول إلى الطابق الثاني من مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات؛

(ج) تكون بطاقات دخول قاعة الجمعية العامة والطابق الثاني من مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات صالحة لكامل المناقشة العامة، التي ستجري في الفترة من ٢٤ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩؛

دخول غرف الاجتماعات الأخرى

(د) ستصدر، عند الاقتضاء، بطاقات دخول لممثلي الدول الأعضاء والمراقبين والمنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة المشاركين في الاجتماعات الرفيعة المستوى الأخرى وحلقات النقاش المرتبطة بها، لأغراض دخول غرف الاجتماعات المختلفة أثناء الأسبوع الرفيع المستوى الممتد من ٢٤ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩.

٨٠ - وستقوم دائرة المراسم والاتصال بتوزيع بطاقات الدخول المميزة اللون لحضور الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة، وذلك في يوم الخميس ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٧:٠٠، في غرفة الاجتماعات B. وبعد ذلك، يمكن تسلّم بطاقات الدخول من مكتب دائرة المراسم والاتصال في الغرفة S-0200 أثناء ساعات الدوام.

٨١ - وخلال المناقشة العامة، ستخصّص في مكان لكبار الشخصيات مقاعد لأزواج رؤساء الدول أو الحكومات ونواب الرؤساء وأولياء العهد المشاركين في المناقشة العامة، شريطة إخطار رئيس المراسم مسبقاً بحضورهم الجلسة. وتعطى الأولوية أولاً لأزواج رؤساء الدول. وبالإضافة إلى ذلك، سيخصص لضيوف الوفود عدد محدود من المقاعد، رهنأ بتوافرها، في شرفة الطابق الرابع وفي الجزء A المخصص لكبار الشخصيات بقاعة الجمعية العامة (١٥ مقعداً كحد أقصى)، خلال مدة إلقاء رئيس الوفد المعني بخطابه في الجلسة العامة للمناقشة العامة. ويتطلب دخول تلك الأماكن تذكراً خاصة توزعها على سبيل المجاملة دائرة المراسم والاتصال.

٨٢ - ولحجز المقاعد للأزواج في مكان كبار الشخصيات، والحجز في الأقسام المخصصة لضيوف الوفود في قاعة الجمعية العامة، يرجى من البعثات الدائمة أن تقدم طلباً عن طريق تعبئة الاستمارة SG.40، (المتاحة على العنوان التالي: <http://protocol.un.org>)، تحت الرابط "Registration processes" ثم الرابط "Forms" (الاستمارات)، مع تحديد أسماء وألقاب جميع الحاضرين (١٥ شخصاً كحد أقصى) (بمن فيهم، حسب الاقتضاء، أزواج أصحاب المقامات الرفيعة الذين يدلون بكلمات) وإرسالها إلى رئيس المراسم في الغرفة S-0200 (بالفاكس على رقم 212 963 1921، أو بالبريد الإلكتروني، على عنوان [unprotocol@un.org](mailto:unprotocol@un.org)) قبل أسبوع على الأقل من موعد إلقاء الخطاب. وستكون تذاكر المجاملة الخاصة متاحة ويمكن الحصول عليها قبل يوم واحد من موعد إلقاء رئيس الوفد بخطابه. ويجب أن يرافق حاملها تذاكر الدخول إلى هذه الأماكن ممن ليس لديهم تصاريح دخول عادية إلى الأمم المتحدة ممثلين عن البعثة يحمل تصريحاً صالحاً لدخول الأمم المتحدة، وأن يدخلوا مقر الأمم المتحدة عبر مدخل الشارع ٤٦.

٨٣ - ويمكن الاطلاع على جميع الوثائق والاستمارات والمواد الإعلامية المتعلقة بالدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة، الصادرة عن دائرة المراسم والاتصال، في موقعها الشبكي (<http://protocol.un.org>).

## ثامنا - حفل الاستقبال

٨٤ - سيقام حفل استقبال على شرف رؤساء الدول أو الحكومات، ونواب الرؤساء وأولياء العهد المشاركين في الدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة صباح يوم الثلاثاء ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، من الساعة ٨:٠٠ إلى الساعة ٨:٥٠ في الصالة الإندونيسية في الطابق الثاني من مبنى الجمعية العامة.

## تاسعا - مأدبة الغداء الرسمية

٨٥ - يقيم الأمين العام مأدبة غداء (لا يُصطحب فيها الأزواج) على شرف رؤساء الدول أو الحكومات ونواب الرؤساء وأولياء العهد المشاركين في الدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة. وسيدعى أيضاً لهذه المأدبة رؤساء الوفود من مستوى غير مستويي رئيس الدولة أو الحكومة. وستقام المأدبة في الساعة ١٣:١٥ من يوم الثلاثاء ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، في صالة الوفود الشمالية بمبنى المؤتمرات.



## عاشرا - إحاطة مشتركة

٨٦ - تعقد إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات وإدارة شؤون السلامة والأمن وإدارة التواصل العالمي ومكتب الشؤون القانونية جلسة إحاطة مشتركة للوفود يوم الاثنين ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، في الساعة ١٥:٠٠ في غرفة الاجتماعات ١. وتشجع البعثات الدائمة والبعثات المراقبة بشدة على حضور الإحاطة.

## حادي عشر - الترتيبات الأمنية

### اعتبارات عامة

٨٧ - سيغلق مجمع مقر أمام الجمهور اعتباراً من الساعة ١٧:٣٠ من يوم الجمعة ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، حتى انتهاء دوام العمل ليوم الثلاثاء ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩. وخلال هذه الفترة، سيتم تعليق الجولات المصحوبة بمرشدين.

٨٨ - وسيقتصر دخول مجمع مقر الأمم المتحدة خلال الاجتماعات الرفيعة المستوى على المندوبين وموظفيهم؛ وموظفي الأمانة العامة للأمم المتحدة وموظفي صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها؛ ووسائل الإعلام المعتمدة؛ والمنتسبين الذين صدرت لهم تصاريح دخول الأمم المتحدة.

٨٩ - ويطلب إلى أعضاء المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية المدعوين لحضور الاجتماعات الرفيعة المستوى أو المناسبات الأخرى أن تكون في حيازتهم في جميع الأوقات بطاقات هوية صادرة عن الحكومات، وتذكرة للمناسبات الخاصة (محدد بها اسم الاجتماع وتاريخه وموعده). وإصدار تذاكر المناسبات الخاصة هو مسؤولية مكتب الأمم المتحدة الراعي للمناسبة و/أو البعثة الدائمة الراعية لها. وسيلزم أن يصحب الضيوف الوافدين من خارج الأمم المتحدة موظف من المكتب أو الوفد الراعي من المنفذ الواقع عند الجادة الثانية والشارع ٤٦ إلى مكان الاجتماع أو المناسبة.

٩٠ - وتصدر تصاريح الدخول لجميع وفود الحكومات (الدول الأعضاء أو المراقبون) في مكتب وحدة تصاريح الدخول وبطاقات الهوية، الكائن في العنوان 320 East 45th Street. وفيما يتعلق بتصاريح الدخول الخاصة بموظفي الأمن الوطنيين المراقبين لرؤساء الدول أو الحكومات، يرجى الاتصال بالنقيب بول يانكاوسكي في وحدة الخدمات الخاصة (رقم الهاتف: 212 963 7531). انظر المرفق للاطلاع على نموذج طلب تصريح الدخول الخاص بموظفي الأمن.

٩١ - وتجدر الإشارة إلى أنه سيمنع من الدخول إلى الأمم المتحدة كل من لا ينتمي إلى الفئات الواردة أعلاه وكل من لا يحمل تصريح دخول صالحاً أو تذكرة مناسبة خاصة. وتفادياً لظهور مشاكل قد تطرأ في آخر لحظة، يُرجى من جميع الحكومات أن تكفل اعتماد وفودها على النحو السليم.

٩٢ - وتوجه أي أسئلة أو شواغل إلى كيفن أ. هانلون، المسؤول المكلف في دائرة الأمن والسلامة في مقر الأمم المتحدة، عن طريق الاتصال بوحدة التخطيط الأمني لتنظيم المناسبات (النقبة شارلين ويلسون، رقم الهاتف: 212 963 2867)، أو عن طريق المفتش ألبيرت ليتل (212 963 9346) أو المفتشة باولا غونكاليس (رقم الهاتف: 212 963 3694).

## دخول مجمع مقر الأمم المتحدة

٩٣ - ساعات فتح مداخل المشاة هي كالتالي:

الشارع ٤٢ والجادة الأولى ( 42nd Street and First Avenue) مفتوح ٢٤ ساعة

الشارع ٤٦ والجادة الأولى (46th Street and First Avenue) من الساعة ٦:٠٠ إلى نهاية ساعات الدوام  
الشارع ٤٧ والجادة الأولى (47th Street and First Avenue) من الساعة ٦:٠٠ إلى نهاية ساعات  
الدوام (المدخل الوحيد لوسائل الإعلام)

٩٤ - ويرجى الانتباه إلى أن جميع الطرود التي يجلبها إلى المباني جميع فئات الأشخاص، بمن فيهم  
المندوبون والموظفون، ستخضع للتفتيش الأمني.

٩٥ - ويلزم اتخاذ ترتيبات مسبقة من أجل دخول الصحفيين والمتسبين إلى المباني خارج أوقات فتح  
المداخل، عن طريق إخطار مركز عمليات الأمن على الرقم: 3-6666.

## عدم السماح بدخول المشاة عبر مدخل الوفود

٩٦ - خلال الدورة الرابعة والسبعين، ستغلق بسبب أنشطة مواكب السيارات بوابة دخول المشاة  
من المندوبين، الواقعة على شارع ٤٥ والجادة الأولى. ولذلك، ستخصص البوابة التي تقع إلى الجنوب  
من الشارع ٤٦ والجادة الأولى لاستخدام كبار الشخصيات الرفيعة المستوى، والوفود الصادر لها تصاريح  
مراسم للدخول، والممثلين الدائمين لدى الأمم المتحدة، ورؤساء الوفود، وكبار موظفي الأمم المتحدة الذين  
بحوزتهم بطاقات دخول ذهبية اللون، من أجل الوصول إلى مدخل الوفود.

## مكتب تصاريح الدخول وبطاقات الهوية: إصدار تصاريح الدخول

٩٧ - في إطار التحضير للدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة، تفتح وحدة تصاريح الدخول  
وبطاقات الهوية أبوابها لخدمة الموظفين وأعضاء الوفود. وتقع الوحدة في الطابق الأرضي من مبنى FF، في  
العنوان 320 East 45th Street.

٩٨ - ولن تصدر التصاريح السنوية والمؤقتة للمنظمات غير الحكومية اعتباراً من ١٠ أيلول/  
سبتمبر ٢٠١٩ حتى نهاية المناقشة العامة. وأي منظمة غير حكومية دُعيت لحضور اجتماعات  
أو مناسبات خلال الفترة الرفيعة المستوى تُمنح تذاكر مناسبات خاصة صادرة عن مكتب الأمم المتحدة  
أو الدولة العضو، أيهما كان راعياً للمناسبة.

٩٩ - وتكون أيام وساعات العمل في المكتب على النحو التالي:

السبت والأحد ١٤ و ١٥ أيلول/سبتمبر من الساعة ٩:٠٠ إلى الساعة ١٧:٠٠

من الاثنين إلى الخميس، ١٦-١٩ أيلول/سبتمبر من ٧:٣٠ إلى ١٨:٠٠

الجمعة ٢٠ أيلول/سبتمبر من ٧:٣٠ إلى ١٨:٠٠

السبت والأحد ٢١ و ٢٢ أيلول/سبتمبر	من ١٠:٠٠ إلى ١٨:٠٠
من الاثنين إلى الجمعة، ٢٣-٢٧ أيلول/سبتمبر	من ٨:٠٠ إلى ١٨:٠٠
السبت ٢٨ أيلول/سبتمبر	من الساعة ٩:٠٠ إلى الساعة ١٤:٠٠
الأحد ٢٩ أيلول/سبتمبر	مغلق
الاثنين ٣٠ أيلول/سبتمبر	من ٨:٣٠ إلى ١٦:٠٠
الثلاثاء ١ تشرين الأول/أكتوبر	من ٨:٣٠ إلى ١٦:٠٠

### الدخول إلى المناطق المحظورة

١٠٠ - وفقا للإجراءات المعمول بها، يُخصص الطابق الثاني من مبنى الجمعية العامة لأعضاء الوفود والموظفين الذين يضطلعون بمهام رسمية. وفي جميع الحالات، يلزم حمل تصاريح صالحة لدخول الأمم المتحدة. ونظرا لضيق الحيز المتاح في الطابق الثاني من مبنى الجمعية العامة، يرجى من أعضاء الوفود التفضل بعدم التجمع داخل تلك المنطقة، واستخدام الطابق الثاني من مبنى المؤتمرات بدلا من ذلك.

١٠١ - ولا يُسمح لأعضاء المنظمات غير الحكومية بالدخول إلى المناطق المحظورة؛ ويُسمح بمشاركتهم في الاجتماعات في المقر بعد التحقق من وجود تذكرة مناسبة خاصة صالحة تتعلق بالاجتماع أو الاجتماعات المعقودة في اليوم نفسه.

### إنزال الركاب من مواكب السيارات المصحوبة بحراسة

١٠٢ - يُسمح لمواكب السيارات المصحوبة بحراسة بدخول حرم الأمم المتحدة عبر مدخل المركبات عند الشارع ٤٣ والجادة الأولى وإنزال ركابها عند خيمة وصول الوفود. وبعد ذلك، يتعين عليها مغادرة المكان عبر بوابة الشارع ٤٥ والجادة الأولى. وتتولى دائرة الأمن والسلامة بالمقر تقرير تحركات جميع مواكب السيارات المصحوبة بحراسة في حرم الأمم المتحدة وتنسيقها بالاشتراك مع البلد المضيف.

### إنزال الركاب من مواكب السيارات غير المصحوبة بحراسة

١٠٣ - يُسمح للمركبات غير المصحوبة بحراسة بإنزال ركابها عند ممر عبور المشاة الواصل بين الشارع ٤٦ والجادة الأولى. وسيلزم قبل الدخول إبراز تصريح دخول ساري المفعول وشعار الأمم المتحدة اللاصق المعتمد (الصادر عن إدارة المرآب مكتوبا عليه "UNGA74")، عند نقطة تفتيش المركبات عند تقاطع الشارع ٤٦ مع الجادة الثانية.

### المرور في الباحة الدائرية بالأمانة العامة وعبر بوابة الشارع ٤٣

١٠٤ - يقتضي حيز الحركة المحدود جدا في منطقتي الباحة الدائرية بالأمانة العامة وممر الوفود فرض ضوابط صارمة على دخولهما من أجل كفاءة السلامة وتفادي العوائق التي لا لزوم لها التي تؤدي إلى عرقلة وتأخير مركبات الوفود ومواكب المسؤولين الحكوميين الرفيعي المستوى الآخرين.

١٠٥ - وبالتالي، فإن دخول المركبات إلى حرم الأمم المتحدة عبر بوابة الجادة الأولى والشارع ٤٣ سيكون مقصوراً على المواكب التي ترافقها عناصر إنفاذ القانون في البلد المضيف.

١٠٦ - ويستأنف يوم الأربعاء ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩ نمط حركة المرور الاعتيادي الذي يسمح بموجبه للمركبات المأذون لها بمغادرة الباحة الدائرية للأمانة العامة عبر بوابة الشارع ٤٥ من الساعة ٩:٠٠ إلى الساعة ١٩:٠٠ خلال أيام الأسبوع.

### وقوف السيارات

١٠٧ - سيسمح طوال مدة الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة بدخول المركبات إلى المرآب عبر مدخل الشارع ٤٨ ومغادرته عبر مخرج الشارع ٤٢، الذي سيظل مفتوحاً على مدار الساعة. ويرجى ملاحظة أن هذا يشكل تغييراً في الإجراءات العادية لدخول المقر عن طريق المرآب. ويجب ألا تتوقف المركبات في أي وقت في ممر الخدمات وممرات السير في الطابق الأسفل الثالث داخل المرآب. والمركبات المتروكة في هذه المنطقة ستكون عرضة للسحب.

١٠٨ - ويخضع جميع المركبات الداخلة إلى المرآب للتفتيش. ومن ثم، من المستحسن جداً أن يقلل أعضاء الوفود من محتويات المركبات من أجل التعجيل بالحصول على الموافقات الأمنية.

١٠٩ - ولن يسمح بدخول الدراجات ووسائل النقل غير الآلية الأخرى إلى حرم المقر.

## ثاني عشر - ترتيبات عقد الاجتماعات

### المرافق

١١٠ - سيتاح في مبنى الجمعية العامة، من أجل عقد الاجتماعات الثنائية، عدد محدود من المقصورات المؤقتة تتسع كل واحدة منها لعدد لا يتجاوز ثمانية مشاركين.

### نظام الحجز

١١١ - سيبدأ العمل بنظام للحجز الإلكتروني من خلال نظام الاجتماعات الإلكتروني gMeets (<https://icms.un.org/gMeets>) في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، توخياً للإنصاف والكفاءة في استخدام المرافق. ويُرجى من الوفود تقديم طلبات الحجز إلكترونياً من خلال نظام g-Meets عن طريق الدخول إلى الموقع <https://icms.un.org/gMeets> باستخدام اسم المستعمل وكلمة السر الخاصين ببعثتهم الدائمة، والنقر على خانة طلبات الاجتماعات الثنائية (bilateral). وينبغي أن يحدد في الطلب تاريخ الاجتماع الثنائي وتوقيته واسم الوفد الآخر المشارك في الاجتماع. وتقبل الحجزات لفترات مدتها ٢٠ دقيقة تبدأ على رأس كل ساعة ونصف الساعة. ولمنع إجراء أكثر من حجز واحد للاجتماع نفسه، لا يُقدّم طلب الحجز إلا بواسطة الوفد الداعي إلى عقد الاجتماع الثنائي.

١١٢ - وستتاح المعلومات المتعلقة بتخصيص المقصورات قبل عقد الاجتماع بيوم واحد. وستبدل قصارى الجهود، حسب ما يسمح به البرنامج، من أجل الإبقاء على المواعيد المتتالية لكل وفد في المقصورة نفسها. وسوف تقبل الطلبات المتأخرة حتى الساعة ١٨:٠٠ من اليوم السابق للاجتماع، وسيبذل كل جهد ممكن من أجل تخصيص المقصورات على أساس توافر الأماكن في ذلك الوقت.

وللحصول على المزيد من المعلومات بشأن طلبات الاجتماعات الثنائية، ينبغي للوفود أن ترسل الأسئلة أو الاستفسارات التي تود طرحها على عنوان البريد الإلكتروني التالي: bilats-msu@un.org.

### ثالث عشر - مناسبة المعاهدات لعام ٢٠١٩

١١٣ - وجه الأمين العام، في رسالة مؤرخة ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٩، دعوة إلى رؤساء الدول أو الحكومات للنظر في مسألة توقيع المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لديه والتصديق عليها أو الانضمام إليها خلال المناقشة العامة للدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة.

١١٤ - وستنظم مناسبة المعاهدات في الفترة من ٢٤ إلى ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ في الحيز المخصص للتوقيع على المعاهدات في الطابق الأرضي من مبنى الجمعية العامة. وينبغي الترتيب لمواعيد توقيع المعاهدات أو التصديق عليها أو الانضمام إليها قبل وقت كاف مع قسم المعاهدات بمكتب الشؤون القانونية (رقم الهاتف: 212 963 5047). ويجب على الدول التي تعتمد التصديق على معاهدة مودعة لدى الأمين العام أو الانضمام إليها أن تقدم نسخا من صكوكها إلى قسم المعاهدات لاستعراضها، ويجب أن يكون ذلك قبل حلول ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. وتجدر الإشارة إلى أن رؤساء الدول أو الحكومات ووزراء الخارجية لا يحتاجون إلى وثائق التفويض من أجل التوقيع. ويمكن إرسال نسخ من الصكوك ووثائق التفويض إلى قسم المعاهدات (رقم الفاكس: 212 963 3693).

١١٥ - ويمكن تصفح موقع مجموعة معاهدات الأمم المتحدة على الإنترنت (<http://treaties.un.org>) للحصول على المعلومات المتعلقة بمناسبة المعاهدات، بما في ذلك رسالة الدعوة التي وجهها الأمين العام إلى رؤساء الدول والحكومات، وقائمة بالمعاهدات المتعددة الأطراف التي سيسلط عليها الضوء خلال المناسبة، وقائمة بجميع المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام، والمعلومات المتعلقة بالإجراءات التي يوفرها وكيل الأمين العام للشؤون القانونية ومستشار الأمم المتحدة القانوني للممثلين الدائمين في نيويورك.

١١٦ - وعلاوة على رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية، سيُسمح بمشاركة شخصين آخرين من كل وفد في المناسبة. وتجدر الإشارة إلى أن الوفد مسؤول عن مرافقة الممثل الذي سيقوم بالإجراء المتعلق بالمعاهدة إلى مكان المناسبة قبل مدة تتراوح بين ٥ و ١٠ دقائق من الموعد المقرر. وسيتولى موظف من المراسم استقبال كبار الشخصيات (رئيس الدولة أو الحكومة أو نائب الرئيس أو أولياء العهد) ومرافقتهم من السلام الكهربائية في البهو الرئيسي.

١١٧ - وينبغي الإشارة أيضا إلى أنه يجب على وسائط الإعلام الوطنية أن تحصل مسبقا على اعتماد وسائط الإعلام اللازم من وحدة اعتماد وسائط الإعلام والاتصال بما كي يتسنى لها الدخول إلى المبنى خلال مناسبة المعاهدات لعام ٢٠١٩.

١١٨ - وينبغي لكل وفد تعيين فرد يمكن الاتصال به لأغراض مناسبة المعاهدات.

## رابع عشر - ترتيبات الدخول والخدمات المتعلقة بوسائط الإعلام

١١٩ - سيسمح لممثلي وسائط الإعلام الذين يحملون تصاريح صالحة لدخول الأمم المتحدة بتغطية المناقشة العامة والاجتماعات الرفيعة المستوى الأخرى دون الحاجة إلى اعتماد إضافي.

١٢٠ - وستتولى وحدة اعتماد وسائط الإعلام والاتصال بما اعتماد ممثلي وسائط الإعلام المرافقين للوفود، بمن فيهم المصورون الفوتوغرافيون ومصورو الفيديو الرسميون. ويطلب إلى البعثات والمكاتب تقديم طلبات تسجيلها باستخدام نظام التسجيل الإلكتروني e-Registration، المتاح عبر بوابة المندوبين الإلكترونية للوفود e-deleGATE على الرابط التالي: <https://delegate.un.int>. وينبغي تقديم الطلبات في موعد أقصاه ٥ أيلول/سبتمبر، لكفالة تجهيزها في الوقت المناسب. ولا ينبغي اعتماد موظفي الصحافة/الإعلام الحكوميين كأعضاء في وسائط الإعلام، إلا إذا كان دورهم هو التقاط الصور أو مقاطع الفيديو. وللإطلاع على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بوحدة اعتماد وسائط الإعلام والاتصال بما عنوان البريد الإلكتروني [malu@un.org](mailto:malu@un.org)؛ رقم الهاتف: (212 963 6934).

١٢١ - ويجب على ممثلي وسائط الإعلام الذين يرغبون في طلب الاعتماد بشكل مستقل ملء الاستمارة الإلكترونية وتحميل طلب على ترويسة المؤسسة الإعلامية. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن اعتماد ممثلي وسائط الإعلام والترتيبات المتعلقة بهم على العنوان التالي: <http://www.un.org/en/media/accreditation/unga.shtml>. والموعد النهائي لتقديم طلبات اعتماد وسائط الإعلام العامة هو ٢ أيلول/سبتمبر.

### مكان اعتماد وسائط الإعلام وتوقيته

١٢٢ - يمكن لممثلي وسائط الإعلام الحصول على شارات الاعتماد الخاصة بهم في الفترة من ١٧ إلى ٢٠ أيلول/سبتمبر من وحدة تراخيص الدخول وبطاقات الهوية، وعنوانها 320 East 45th Street، وبدءاً من ٢٢ أيلول/سبتمبر من مركز الزوار، بمبنى اليونيتار، وعنوانه 801 First Avenue (تقاطع الشارع ٤٥ والجادة الأولى).

١٢٣ - وستكون ساعات اعتماد وسائط الإعلام على النحو التالي:

وحدة تصاريح الدخول وبطاقات الهوية، 320 East 45th Street	من الثلاثاء إلى الجمعة، من ١٧ إلى ٢٠ أيلول/سبتمبر	من ٩:٠٠ إلى ١٦:٠٠
مبنى اليونيتار، 801 First Avenue	الأحد ٢٢ أيلول/سبتمبر	من ١٠:٠٠ إلى ١٨:٠٠
مبنى اليونيتار، 801 First Avenue	الاثنين ٢٣ أيلول/سبتمبر	من ٧:٠٠ إلى ١٨:٠٠
مبنى اليونيتار، 801 First Avenue	الثلاثاء ٢٤ أيلول/سبتمبر	من ٧:٠٠ إلى ١٨:٠٠
مبنى اليونيتار، 801 First Avenue	الأربعاء والخميس ٢٥ و ٢٦ أيلول/سبتمبر	من ٨:٠٠ إلى ١٨:٠٠
مبنى اليونيتار، 801 First Avenue	الجمعة ٢٧ أيلول/سبتمبر	من ٨:٠٠ إلى ١٨:٠٠

١٢٤ - وعلى جميع ممثلي وسائط الإعلام أن يُبرزوا بوضوح، في جميع الأوقات، التصاريح الصادرة لهم لدخول الأمم المتحدة.

## إجراءات الدخول والتفتيش

١٢٥ - يقع المدخل المخصص للعاملين في وسائط الإعلام، سواء من المراسلين المقيمين الحاملين لمعدات أو المراسلين غير المقيمين الحاملين وغير الحاملين لمعدات، عند تقاطع الجادة الأولى والشارع ٤٧، حيث سيخضعون هم ومعداتهم للتفتيش الأمني. ويُطلب من جميع ممثلي وسائط الإعلام أن يبرزوا لموظفي أمن الأمم المتحدة عند البوابة تصريحاً صالحاً لدخول الأمم المتحدة.

١٢٦ - ويطلب إلى ممثلي وسائط الإعلام الذين يرغبون في الذهاب إلى مكتب الاتصال بوسائط الإعلام في الطابق الثالث في مبنى الجمعية العامة، أن يستخدموا الممر الواقع في الجانب الشرقي من مبنى الجمعية العامة ثم السلم الموجود داخل الفناء المغلق، وصولاً إلى الطابق الثالث.

١٢٧ - ويجب أن يرافق العاملين في وسائط الإعلام على الدوام في المناطق المحظورة أفراد من وحدة اعتماد وسائط الإعلام والاتصال بما. ويتيح الحراسة كل من وحدة اعتماد وسائط الإعلام والاتصال (S-0250) ومكاتب الاتصال المخصصة.

١٢٨ - وينصح بوصول العاملين في وسائط الإعلام في وقت مبكر لإتاحة وقت كاف لعملية التفتيش. وسيتعرض الوافدون في آخر لحظة للتأخير، وخاصة إذا أغلقت الجادة الأولى لأجل مرور مواكب السيارات.

## مركز وسائط الإعلام والمرافق الأخرى

١٢٩ - سيكون الموقع المؤقت لمركز وسائط الإعلام في جهة المرج الشمالي (North Lawn). ويرجى من ممثلي وسائط الإعلام إحضار سماعات خاصة بهم للاستماع إلى الوقائع، وجلب كابلاتهم الخاصة للوصول إلى البث الحي بالفيديو لأغراض التسجيل.

١٣٠ - ويمكن لأعضاء وسائط الإعلام طلب الوثائق والبيانات والنشرات الصحفية من مركز الوثائق الإعلامية، الذي يقع في الغرفة S-0219، أو عن طريق البريد الإلكتروني على العنوان: [mdc@un.org](mailto:mdc@un.org).

١٣١ - وستنشر يوميا على الموقع الشبكي <https://www.un.org/en/media/accreditation/alert.shtml> قائمة بالاجتماعات المفتوحة، والإحاطات الإعلامية والمؤتمرات الصحفية، وأنشطة التوعية الأخرى في المقر.

١٣٢ - وسيكون موقع "منطقة وسائط الإعلام المخصصة لأهداف التنمية المستدامة" في ساحة الزوار في الفترة من ٢٤ إلى ٢٨ أيلول/سبتمبر وستتضمن مقابلات مباشرة، وحلقات نقاش وغيرها من المحتويات الرقمية التي ستسلط الضوء على المبادرات المتخذة على الصعيد العالمي لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. ويأتاحتها الفرصة للالتقاء بين شخصيات شهيرة وممثلي الدول الأعضاء ومبديي المحتويات والمؤثرين والشركاء الإعلاميين، ستوفر هذه المنطقة فضاء دينامياً لتعزيز تعبئة المجتمع الدولي دعماً لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. ويمكن العثور على مزيد من المعلومات في الموقع <http://www.un.org/sdgmiazone> أو عبر الاتصال بالبريد الإلكتروني [palanivelu@un.org](mailto:palanivelu@un.org).

### تذاكر حضور الاجتماعات والمناسبات الصادرة لوسائل الإعلام

١٣٣ - سيتاح عدد محدود من التذاكر لركن الصحافة في قاعة الجمعية العامة والاجتماعات الأخرى التي تتطلب تذاكر خاصة بالمناسبات الثانوية. وسيقوم موظفو مكتب الاتصال بوسائل الإعلام بتوزيع التذاكر، حسب أسبقية ورود الطلبات، قبل ٣٠ دقيقة من موعد الاجتماعات. ويرجى من الوفود التي تنظم اجتماعات أن تُحضر وحدة اعتماد وسائل الإعلام والاتصال بما إذا كان يتاح لوسائل الإعلام حضور تلك الاجتماعات، وأن تخصص تذاكر للصحفيين وفقا لذلك.

### التغطية المشتركة

١٣٤ - لاعتبارات تتعلق باللوجستيات وتوافر المكان، ستضطر مجموعة مختارة من وسائل الإعلام، في بعض المناسبات، أن توفر تغطية إعلامية مشتركة.

١٣٥ - وستتاح للمصورين الرسميين والوطنيين وأفراد أطقم التلفزيون فرصة تغطية بيان رئيس دولتهم أو حكومتهم أو وفداهم، على أساس التناوب من مقصورات الصحافة المحيطة بقاعة الجمعية العامة. ولا يمكنهم البقاء في المقصورة لتغطية كلمات أخرى نظرا لضيق المكان.

١٣٦ - وسيُسمح لعدد محدود من مصوري الصور الثابتة، مصحوبين بموظفي وحدة اعتماد وسائل الإعلام والاتصال بها، بالتقاط صور من الجسر الواقع خلف قاعة الجمعية العامة أثناء الإدلاء بالبيانات. وسيتولى تنسيق هذه العمليات موظفو الوحدة المرافقون لوسائل الإعلام.

### تغطية الاجتماعات الثنائية

١٣٧ - يمكن أن تتاح فرص لالتقاط الصور في الاجتماعات الثنائية. وعلى ممثلي وسائل الإعلام الراغبين في تغطية هذه الاجتماعات الاتصال بالوفود المعنية للحصول على إذن منها بالحضور. وسيزود المندوبون بتصاريح ثانوية مرافقة وسائل الإعلام الخاصة بهم إلى مقصورات الاجتماعات الثنائية فقط.

### المواد السمعية البصرية التي توفرها الأمم المتحدة

١٣٨ - ستتاح الصور في شكل رقمي (jpg) لتنزيلها مجانا من موقع الأمم المتحدة للصور (<https://www.unmultimedia.org/photo/>). وتوجّه الاستفسارات والطلبات المتعلقة بالصور إلى المكتبة الفوتوغرافية للأمم المتحدة، في الطابق الحادي عشر من مبنى الأمانة العامة (رقم الهاتف: 212 963 0034؛ عنوان البريد الإلكتروني: [photolibrary@un.org](mailto:photolibrary@un.org)).

١٣٩ - ويمكن تنزيل الملفات الرقمية للكلمات التي أدلى بها أثناء المناقشة العامة وجلسات مجلس الأمن مجانا من الموقع الشبكي لمكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية ([www.unmultimedia.org/avlibrary](http://www.unmultimedia.org/avlibrary)) بشكل MPEG-4 (H.264). ويمكن للوفود أن تطلب ملفات فيديو عالية الاستبانة بجودة البث التلفزيوني، مثل ملفات MOV، عن طريق المكتبة السمعية البصرية (رقم الهاتف: 212 963 0656؛ عنوان البريد الإلكتروني: [avlibrary@un.org](mailto:avlibrary@un.org)). ويمكن للوفود أيضا أن تطلب نسخا رقمية من الاجتماعات الأخرى عن طريق المكتبة السمعية البصرية، رهنا بتوافر تلك النسخ. وستتاح الملفات الرقمية التي تم طلبها مسبقا في نفس اليوم بصفة عامة. أما الطلبات الواردة بعد انتهاء المناسبات، فتتاح في أقرب وقت ممكن. وتجري معالجة جميع الطلبات وفق الترتيب الذي وردت به.



١٤٠ - وستتاح أيضا الملفات السمعية للبيانات في شكل رقمي (MP3) لتنزيلها مجاناً من موقع مكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية. وتوجّه الاستعلامات والطلبات الخاصة بالتسجيلات السمعية أيضاً إلى مكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية.

١٤١ - وستتاح مواد البث التلفزيوني الحي عبر شركات التوزيع التجارية (انظر الرابط: [www.un.org/en/media/accreditation/pdf/UNTV\\_Transmission\\_Guide.pdf](http://www.un.org/en/media/accreditation/pdf/UNTV_Transmission_Guide.pdf)). وللحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بتلفزيون الأمم المتحدة (رقم الهاتف: 212 963 7650، أو 212 963 7667 أو 212 963 9399؛ البريد الإلكتروني [untv@un.org](mailto:untv@un.org)).

١٤٢ - ولا يمكن الحصول من تلفزيون الأمم المتحدة إلا على خدمات الإنتاج التلفزيوني المشترك. وعلى الإذاعيين الذي يرغبون في الاطلاع على التغطية المباشرة التي سينظمها تلفزيون الأمم المتحدة للاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة، أن يتصلوا برقم الهاتف: 212 963 7650. ولن تكون استوديوهات تلفزيون الأمم المتحدة متاحة أثناء المناقشة العامة. وسيتلقى عملاء البرامج الإذاعية والتلفزيونية، بواسطة البريد الإلكتروني قبل انعقاد الاجتماعات الرفيعة المستوى، جدولاً زمنياً مفصلاً للتغطية الحية والتغطية بالآلات التصوير في مناسبات التقاط الصور.

١٤٣ - وتتاح البيانات باللغة التي استُخدمت في الإذلاء بها على بوابة الخدمات المفورة للورق (<http://papersmart.unmeetings.org>). ويجب أن تقدم سلفاً الطلبات الخاصة بالحصول على تسجيل الترجمة الفورية إلى إحدى اللغات الرسمية الست؛ وتوافر هذه التسجيلات مرهون بتوافر أجهزة التسجيل.

١٤٤ - وستتيح خدمة البث الشبكي للأمم المتحدة يومياً تغطية الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة للجمعية العامة بالبث الشبكي الحي وبناء على الطلب في القنوات التالية:

- الموقع الشبكي لقناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت ([webtv.un.org](http://webtv.un.org)) - بث مباشر بجميع اللغات الرسمية الست إضافة إلى اللغة الأصلية للمتكلم.
- قناة الأمم المتحدة على موقع يوتيوب ([youtube.com/unitednations](http://youtube.com/unitednations)) - باللغة الإنكليزية
- موقع فيسبوك ([facebook.com/UNWebTV](http://facebook.com/UNWebTV)) - باللغة الإنكليزية
- موقع تويتر ([twitter.com/UNWebTV](http://twitter.com/UNWebTV)) - باللغة الإنكليزية

وستنشر شرائط فيديو لكل متكلم في المناقشة العامة باللغة الإنكليزية وباللغة الأصلية للمتكلم على الموقع الشبكي لقناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت للاطلاع عليها حسب الطلب. وستشمل التغطية الإضافية بالبث الشبكي المؤتمرات الصحفية واللقاءات الإعلامية وغير ذلك من الاجتماعات والمناسبات. وتوجه أي استفسارات بشأن التغطية بالبث الشبكي إلى خدمة البث الشبكي للأمم المتحدة (رقم الهاتف: 212 963 6733؛ عنوان البريد الإلكتروني: [damianou@un.org](mailto:damianou@un.org) أو [justin@un.org](mailto:justin@un.org)).

١٤٥ - وخلال المناقشة العامة، سيتاح للمندوبين والصحفيين المعتمدين عدد محدود جداً من مرافق استوديوهات الإذاعة، عند توافرها. وستفرض رسوم لتغطية أي تكاليف إضافية للمتعاقد مقابل استخدام المرافق بعد ساعات الدوام. وللاستفسار عن توافر استوديوهات الإذاعة وتقديرات تكلفة الاستخدام، يرجى الاتصال بقسم دعم الإذاعة والمؤتمرات (عنوان البريد الإلكتروني [request-for-services@un.org](mailto:request-for-services@un.org)؛

رقم الهاتف: 212 963 9485) وإرسال نسخة إلى بن دوتسي مالور، رئيس قسم الأخبار ٢ (malor@un.org) وبولين كوبياك (kubiak@un.org).

### الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي

١٤٦ - ستيح الموقع الشبكي للأمم المتحدة (www.un.org)، عن طريق بوابة على الشبكة العالمية مخصصة (http://gadebate.un.org)، روابط إلكترونية للتغطية المباشرة وبناء على الطلب لوفائف جلسات الجمعية العامة والمؤتمرات والإحاطات الإعلامية والمناسبات. وتوجه أي استفسارات بشأن الصفحة الشبكية إلى بيتر دوكنيز، رئيس قسم الخدمات الشبكية (رقم الهاتف: 212 963 6974؛ البريد الإلكتروني dawkins@un.org).

١٤٧ - سيوفر قسم تغطية الاجتماعات، من خلال موقعه الشبكيين (الإنكليزية: www.un.org/press/en؛ والفرنسية: www.un.org/press/fr)، تغطية الجلسات العامة للجمعية العامة والاجتماعات الرفيعة المستوى، وكذلك المؤتمرات الصحفية، باللغتين الإنكليزية والفرنسية. ويمكن الحصول أيضا على نسخ من النشرات الصحفية في مركز الوثائق الإعلامية، وفي غرف الاجتماعات المعنية.

١٤٨ - يعد الموقع الشبكي لأبناء الأمم المتحدة (www.un.org/news) بمثابة البوابة الرئيسية لأبناء الأمم المتحدة، ويجري تحديثه على الدوام باللغات الرسمية الست، علاوة على اللغات البرتغالية والسواحيلية والهندية. ويوفر الموقع طائفة واسعة النطاق من الروابط التي يمكن من خلالها الاطلاع على المواد المرجعية، بما فيها النشرات الصحفية، ومجموعة مختارة من التقارير والبيانات الصادرة عن الأمين العام ورئيس الجمعية العامة. ويمكن أيضا لقراء الموقع أن يتابعوا التقارير الإخبارية على موقعي فيسبوك وتويتر، وأن يشتركوا في خدمة مجانية للإشعار بالبريد الإلكتروني يجري من خلالها موافاتهم مباشرة في صناديقهم البريدية أو حواسيبهم المكتبية بتقارير إخبارية عن آخر التطورات المتعلقة بالأمم المتحدة.

١٤٩ - ويتوافر تطبيقان للهواتف الذكية لتمكين الوفود ووسائل الإعلام من متابعة الوقائع على هواتفهم المحمولة. وتوفر قنوات الأمم المتحدة السمعية (للأجهزة العاملة بنظامي iOS و Android باللغات الست الرسمية، وكذلك بالبرتغالية والسواحيلية والهندية) بثا إذاعيا حيا من قاعة الجمعية العامة وقاعة مجلس الأمن، إضافة إلى برامج سمعية على الموقع الشبكي لأبناء الأمم المتحدة بهذه اللغات الثماني. أما تطبيق أخبار الأمم المتحدة (United Nations News Reader) (الخاص بالأجهزة العاملة بنظام Android باللغات الست الرسمية، بنظام iOS باللغة الإنكليزية فقط) فينقل تقارير إخبارية وبرامج على وسائل التواصل الاجتماعي يجري تحديثها باستمرار من قبل أفرقة موقع أبناء الأمم المتحدة.

١٥٠ - وتنشر آخر المستجدات بشكل منتظم على مواقع التواصل الاجتماعي في الحسابات الرئيسية التي تديرها إدارة التواصل العالمي، وترد قائمتها على الموقع الشبكي www.un.org/social. ويدعى رؤساء الوفود إلى زيارة استوديو وسائل التواصل الاجتماعي الخاص بكبار الشخصيات، الكائن تحت السلم الرسمي في ردهة الزوار، للمشاركة في أنشطة منتديات وسائل التواصل الاجتماعي التابعة للأمم المتحدة. وتشجع الدول الأعضاء أيضا على نشر آخر المستجدات على وسائل التواصل الاجتماعي باستخدام الوسم #UNGA. وتوجه الاستفسارات عن التغطية بوسائل التواصل الاجتماعي إلى قسم وسائل التواصل الاجتماعي (رقم الهاتف: 646 708 3312؛ البريد الإلكتروني scaddan@un.org).

## الإحاطات الإعلامية والمؤتمرات الصحفية

١٥١ - يعقد المتحدث باسم الأمين العام إحاطات يومية لوسائل الإعلام في الساعة ١٢:٠٠ في الغرفة S-0237. وتنظم في نفس القاعة المؤتمرات الصحفية التي يعقدها كبار موظفي الأمم المتحدة والوفود والبعثات الدائمة، ما لم يعلن عن خلاف ذلك. ويعلن مكتب المتحدث باسم الأمين العام يوميا عن قائمة المؤتمرات الصحفية. ويمكن الاطلاع على القائمة أيضا على الموقع الشبكي لوحدة اعتماد وسائل الإعلام والاتصال بما: (<https://www.un.org/en/media/accreditation/alert.shtml>)، وعلى موقع تويتر (@UNMediaLiaison).

١٥٢ - ويمكن للوفود طلب الحجز لعقد المؤتمرات الصحفية عن طريق الاتصال بمكتب المتحدث باسم الأمين العام (رقم الهاتف: 212 963 7707 أو 212 963 7160 أو 212 963 7161).

١٥٣ - وباب الحضور في الإحاطات الإعلامية والمؤتمرات الصحفية مقصور على العاملين في وسائل الإعلام.

## خامس عشر - دخول ممثلي المنظمات غير الحكومية

١٥٤ - ابتداء من ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، لن تتم الموافقة على أي تصاريح دخول مؤقتة جديدة لفائدة ممثلي المنظمات غير الحكومية على امتداد الأسبوع الرفيع المستوى للجمعية العامة. وسيبقى الدخول إلى مباني الأمم المتحدة ممكنا حتى ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ لمن يحمل تصريح دخول صالحا صادرا عن الأمم المتحدة. أما في الفترة الممتدة من ٢٠ أيلول/سبتمبر إلى ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩، فإن تصاريح الدخول السنوية والمؤقتة الممنوحة للمنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، لن تكون كافية لدخول مباني الأمم المتحدة في نيويورك خلال تلك الفترة.

١٥٥ - وسيقوم فرع المنظمات غير الحكومية يوميا بتوزيع تصاريح دخول خاصة للجمعية العامة ابتداء من ٢٤ أيلول/سبتمبر حتى ١ تشرين الأول/أكتوبر على أساس مبدأ الأولوية بالأسبقية وذلك في الزاوية القائمة بين الجادة الثانية والشارع ٤٦ من الساعة ٩:٠٠ إلى الساعة ١٠:٠٠، ومن الساعة ١٤:٠٠ إلى الساعة ١٥:٠٠ للمشاركة في اليوم نفسه. ونظرا لمحدودية عدد تصاريح الدخول المتاحة، وحرصا على المساواة في فرص حضور الجلسات بين جميع المنظمات غير الحكومية التي لها مركز استشاري، فسوف تُوزع تصاريح دخول خاصة صالحة لنصف يوم على ممثل واحد من كل منظمة غير حكومية لحضور الجلسة الصباحية أو الجلسة المسائية، لكن لا لحضورها معا. وبعبارة أخرى، فإن المنظمات غير الحكومية التي تشارك في الجلسة الصباحية لن يكون بوسعها أن تشارك في الجلسة المسائية.

١٥٦ - وإذا سجل ممثلو المنظمات غير الحكومية أسماءهم للمشاركة في مناسبات بعينها وحصلوا على الموافقة، فسوف تصدر إدارة السلامة والأمن تصاريح تحمل أسماء أولئك الممثلين مخصوصة بتلك المناسبات، وتتولى الجهات المنظمة توزيعها عليهم. وسوف يُستأنف العمل بالإجراءات الاعتيادية الخاصة بتصاريح الدخول التي تصدرها الأمم المتحدة اعتبارا من ٢ تشرين الأول/أكتوبر.

## سادس عشر - الخدمات الطبية

١٥٧ - تتولى العيادة الطبية في مقر الأمم المتحدة طوال فترة انعقاد دورة الجمعية العامة الرابعة والسبعين تقديم خدمات طبية يمكن الحصول عليها دون مواعيد، وذلك من الساعة ٩:٠٠ إلى الساعة ١٧:٠٠ خلال أيام الأسبوع. وتقع العيادة في الطابق الخامس من مبنى الأمانة العامة (رقم الهاتف: 212 963 7080). أما في عطلة نهاية الأسبوع أو في أوقات المساء، فيتوقف الدعم الطبي في العيادة على الطلب ومواعيد الاجتماعات.

١٥٨ - وخلال الاجتماعات الرفيعة المستوى، ستعمل وحدة للاستجابة الطبية الفورية انطلاقاً من مبنى الجمعية العامة أو مبنى المؤتمرات، وستشمل تقديم الدعم بواسطة سيارات الإسعاف التابعة لمدينة نيويورك الموجودة بعين المكان والأفراد العاملين بها. وفي جميع الفترات الأخرى، توفّر الاستجابة الفورية من العيادة الطبية بالمقر الكائنة في مبنى الأمانة العامة.

١٥٩ - وينبغي للأطباء المرافقين لرؤساء الدول والحكومات الاتصال بكبير الأطباء، شعبة السلامة والصحة المهنيين، الدكتور مايك رويل (رقم الهاتف: 917 367 8506؛ عنوان البريد الإلكتروني، [rowell@un.org](mailto:rowell@un.org)) إذا كانت لديهم احتياجات خاصة أو إذا كانوا يرغبون في تفقد المرافق الطبية والقدرات المتاحة لتقديم الدعم.

## سابع عشر - الاتصال بالبلد المضيف

١٦٠ - توجه جميع الاستفسارات المتعلقة بشؤون البلد المضيف إلى السيد جيمس دونوفان في بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة أثناء ساعات الدوام العادية (رقم الهاتف: 212 415 4300؛ وبعد ساعات الدوام: 212 415 4444 و 646-510-0008).

## ثامن عشر - معلومات إضافية وجلسات الإحاطة

١٦١ - ستصدر معلومات إضافية إذا نشأت الحاجة لاستكمال المعلومات الواردة في هذه المذكرة والتوسع فيها. وإضافة إلى ذلك، يمكن الترتيب لعقد جلسات أسئلة وأجوبة للوفود الراغبة في ذلك خلال الأسابيع السابقة للاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة.

١٦٢ - وقبل انعقاد الاجتماعات الرفيعة المستوى، سيتم إصدار الوثائق الإعلامية التالية:

- مذكرة شفوية من دائرة المراسم والاتصال عن ترتيبات المراسم/الاعتماد
- مجموعة المواد الصحفية الخاصة بالدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة
- دليل أعضاء الوفود
- تعميم إعلامي لوسائل الإعلام

## تاسع عشر - الجوانب المتعلقة بالاستدامة

- ١٦٣ - تتخذ الأمم المتحدة عددا من التدابير للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتحقيق أقصى قدر من الاستدامة الاجتماعية والاقتصادية والبيئية. ويشجع جميع المشاركين على الإسهام في جهود تحقيق الاستدامة.
- ١٦٤ - وتشكل إدارة النفايات مصدر قلق خاص للأمم المتحدة عازمة على الحد من نفاياتها والتخلص منها على نحو مستدام. ويحث المشاركون على امتثال الإجراءات وعلامات الإشارة ذات الصلة بفصل النفايات. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات في الرابط التالي: [greeningtheblue.org/unhq](http://greeningtheblue.org/unhq) ويمكن توجيه الأسئلة إلى العنوان التالي: [Greeningunhq@un.org](mailto:Greeningunhq@un.org). ويشجع المشاركون كذلك على جلب قنينات وفناجين يمكن إعادة استعمالها وتجنب الأكواب وحيدة الاستعمال وقناني المياه البلاستيكية. ويحصل الزبائن في مرافق الطعام التابعة للأمم المتحدة على بطاقة للحصول على فنجان قهوة بالمجان بعد شراء عشرة فناجين عندما يجلبون أقداحهم في إطار برنامج "أحضر فنجانك". ويشار إلى مواقع نوافير المياه في الأدلة المتاحة في جميع أنحاء مجمع المقر.
- ١٦٥ - ويشجع المشاركون على التقليل إلى أدنى حد من استهلاك الورق. وسيتاح عدد محدود من النسخ على مناضد توزيع الوثائق الواقعة داخل قاعة الجمعية العامة. ويحث المشاركون على استخدام الأجهزة المحمولة باعتبارها الطريقة الرئيسية للحصول على الوثائق، بما في ذلك *يومية الأمم المتحدة*، بغية الحد من الطلب على المواد المطبوعة والتقليل من استهلاك الورق. والمشاركون مدعوون أيضا إلى توزيع الوثائق غير الرسمية إلكترونيا.
- ١٦٦ - وعلى نحو ما أشير إليه في الفقرتين ٦٨ و ٦٩ أعلاه، يتاح عدد من الخدمات على شبكة الإنترنت لفائدة الوفود. وينبغي للمشاركين النظر في إمكانية الحصول إلكترونيا على ما يحتاجونه من وثائق قبل أن يقدموا على طباعتها، وذلك من خلال الموقعين المشار إليهما في الفقرة ٦٨.
- ١٦٧ - ويشكل النقل بصفة عامة أكبر مصدر للأثر الكربوني الناجم عن المؤتمرات. ويحث المشاركون على تحديد حجم انبعاثات غازات الدفيئة المتعلقة بسفرهم ومشاركتهم في أنشطة الاجتماعات والتقليل منه إلى أدنى حد. ومن الموارد التي يمكن الاستعانة بها في هذا الصدد أداة منظمة الطيران المدني الدولي لحساب انبعاثات الكربون (<https://www.icao.int/ENVIRONMENTAL-PROTECTION/>) (CarbonOffset/Pages/default.aspx). وتعد وسائل النقل العام في مدينة نيويورك من أفضل سبل التنقل. أما إذا كان السفر لمسافات طويلة أمرا لا مفر منه، فيمكن للمشاركين النظر في التعويض عن انبعاثات غازات الدفيئة باتباع تدابير للحد منها في مواضع أخرى. وقد أتاحت أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ منبرا للتدابير المعتمدة للحد من الانبعاثات (<https://offset.climateutralnow.org>).
- ١٦٨ - والمشاركون مدعوون كذلك إلى وضع أثرهم الكربوني في الاعتبار عند اختيار المسكن أيضا. وعلى وجه الخصوص، يمكن أن يساعد تنفيذ تدابير كفاءة استخدام الطاقة، والامتثال لمعايير البناء المراعية للبيئة، واستخدام مصادر الطاقة المتجددة من جانب أماكن الإقامة المختارة على تقليل الأثر الكربوني.

## عشرين - الترتيبات المتعلقة بالتسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة

١٦٩ - يرجى من الوفود أن تبلغ الأمانة العامة باحتياجات المندوبين فيما يتصل بالتسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة من أجل تيسير المشاركة في الاجتماعات. ويمكن، عند الطلب، إدخال تعديلات معينة على ترتيبات الجلوس بغية تمكين الأشخاص ذوي الإعاقة من المشاركة، تمشياً مع النظام الداخلي والسوابق والممارسات التي تتبعها الجمعية العامة. وبالنسبة للطلبات الفردية، يرجى الاتصال بقسم دعم الاجتماعات في إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (عنوان البريد الإلكتروني: [prepwork@un.org](mailto:prepwork@un.org)؛ رقم الهاتف: 212 963 7349).

١٧٠ - ويوفر مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة في الأمم المتحدة تكنولوجيات المعلومات والاتصالات المعينة دعماً لمن يعانون من إعاقات سمعية أو بصرية أو بدنية. وتتوافر الأجهزة المعينة في عين المكان أو يمكن إعارتها للمشاركين ذوي الإعاقة. ويقع مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة في مبنى المؤتمرات (الطابق السفلي الأول الذي يمكن الوصول إليه باستخدام السلم الكهربائي في مبنى الأمانة العامة). وللمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع التالي: [www.un.org/accessibilitycentre/](http://www.un.org/accessibilitycentre/).

١٧١ - وتتوافر حسب الطلب، بناء على إشعار مسبق، كمية محدودة من الوثائق المطبوعة بطريقة بريلا للمكفوفين، عن طريق مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة.

## حادي وعشرين - الجهات المعنية بتنسيق الترتيبات المتعلقة بالاجتماعات الرفيعة المستوى

شؤون الجمعية العامة	روث دي ميراندا
	رقم الهاتف: 212 963 0725
	كينجي ناكانو
	رقم الهاتف: 212 963 2336
المراسم	بياتريكس كانيا
	رقم الهاتف: 917 367 6166
	نيكول بريسون - أونديكي
	رقم الهاتف: 917 367 4320
	رقم الفاكس: 212 963-1921
	تسجيل الوفود وإجراءات الدخول
	واي - تاك تشوا
	رقم الهاتف: 212 963 7181
	روميل مارانان
	رقم الهاتف: 212 963 7181
	رقم الفاكس: 212 963-1921

المسائل التقنية المتعلقة بالتسجيل الإلكتروني:  
مكتب المساعدة الخاص بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

رقم الهاتف: 212 963 5033

عنوان البريد الإلكتروني: help-desk@un.org

مسعود رانا

قسم إدارة الوثائق

رقم الهاتف: 917 367 2141

عنوان البريد الإلكتروني: rana@un.org

مانويل أبراهام

رقم الهاتف: 917 367 5793

عنوان البريد الإلكتروني: dms@un.org

سيرجي كوتشيتكوف

خدمات الترجمة الشفوية

رقم الهاتف: 212 963 8244

البريد الإلكتروني: kochetkov@un.org

ناريندرا نانندو

تقديم الدعم والخدمات اللوجستية للاجتماعات

رقم الهاتف: 212 963 1807

كريستينا شولز - لانغيندورف

رقم الهاتف: 917 367 9199

طلبات الحجز المتعلقة بالاجتماعات الثنائية

عنوان البريد الإلكتروني: bilats-msu@un.org

رقم الهاتف: 212 963 9252

<https://icms.un.org/uc>

تقديم البيانات

والخدمات الموفرة للورق

عنوان البريد الإلكتروني: papersmart@un.org

رقم الهاتف: 212 963 7349

كيفان أ. هانلن

الأمن

رقم الهاتف: 917 367 4359

عنوان البريد الإلكتروني: kevin.ohanlon@un.org

المفتش ألبرت ليتل

رقم الهاتف: 212 963 9346

عنوان البريد الإلكتروني: lyttle@un.org

المفتشة باولا غونكاليس

(وحدة الخدمات الخاصة)

رقم الهاتف: 212 963 7531

رقم الفاكس: 212 963-1833

عنوان البريد الإلكتروني: security-unhq-specialservices@un.org

النقيب شارلين ويلسون

(وحدة التخطيط الأمني لتنظيم المناسبات)

رقم الهاتف: 212 963 2867

رقم الفاكس: 917 367-7032

عنوان البريد الإلكتروني: wilson16@un.org

الرقيب غابرييل نستاسيسكو

(وحدة التخطيط الأمني لتنظيم المناسبات)

رقم الهاتف: 212 963 0174

عنوان البريد الإلكتروني: nastasescu@un.org

جورج نغوا (تغطية الاجتماعات)

رقم الهاتف: 212 963 5850

تال ميكيل (الاعتماد)

رقم الهاتف: 212 963 1504

رقم الفاكس: 212 963-4642

ديفيد وودي

(إذاعة وتلفزيون الأمم المتحدة)

رقم الهاتف: 212 963 9399

بيتر دوكينز (الموقع الشبكي للأمم المتحدة)

رقم الهاتف: 212 963 6974

عنوان البريد الإلكتروني: dawkins@un.org

جاميل ماكورد (المؤتمرات الصحفية)

رقم الهاتف: 212 963 7707

عنوان البريد الإلكتروني: mccord@un.org

أندرو نيه

رقم الهاتف: 212 963 7453

عنوان البريد الإلكتروني: nye@un.org

وسائل الإعلام

دائرة المرافق والأنشطة التجارية



قسم دعم البث الإذاعي والتلفزي ودعم  
المؤتمرات  
باتريك موريسون  
رقم الهاتف: 212 963 0407  
عنوان البريد الإلكتروني: morrisonp@un.org

الشؤون الطبية  
الدكتور مايك رويل  
رقم الهاتف: 212 963 6764  
عنوان البريد الإلكتروني: rowell@un.org

مسؤولة شؤون التمريض، سو إين كوفاك  
رقم الهاتف: 212 963 3549  
عنوان البريد الإلكتروني: kovack@un.org

فرع المنظمات غير الحكومية (مكتب الدعم  
والتنسيق الحكومي الدولي من أجل التنمية  
المستدامة التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية  
والاجتماعية)

البلد المضيف  
جيمس دونوفان  
رقم الهاتف: 212 415 4300  
(بعد أوقات الدوام: 212 415 4444، 646 510 0008)  
عنوان البريد الإلكتروني: donovanjb@state.gov

---

المرفق

## طلب الحصول على تصريح دخول



دائرة الأمن والسلامة

وحدة الخدمات الخاصة

طلب الحصول على تصريح دخول \_\_\_\_\_ موظفو الأمن

إصدار \_\_\_\_\_ تجديد \_\_\_\_\_ نسخة جديدة \_\_\_\_\_

الاسم:

البلد/الوكالة:

الشخص محل الحماية:

التوقيع الرسمي

التاريخ

الخاتم الرسمي

الاسم بالكامل

(تستكملها وحدة الخدمات الخاصة)

الرمز/السلح: A UA

(يجب الحصول على موافقة مسبقة من رئيس دائرة الأمن والسلامة)

تاريخ انتهاء الصلاحية:

التاريخ:

وافق عليه:

إثبات الهوية (يجب الإدلاء بما يثبت الهوية لدى مكتب تصاريح الدخول وبطاقات الهوية)